

SPANISH AMUSEMENT TRADE SHOW
INTERNACIONAL



INTERAZAR



10, 11 y 12
Octubre 1996
Madrid



Parque Ferial
Juan Carlos I
España

CATALOGO OFICIAL



INTERALIA



Facomare



INTERAZAR

LUCKY

WHEEL

MEDIDAS: 177 X 66 X 75 cms.

RECARGA AUTOMÁTICA DEL PRODUCTO.
SISTEMA DE SEGURIDAD EN LA SALIDA DEL PRODUCTO.
CONTROL DE PREMIO REGULABLE.
PUERTA DE CARGA FRONTAL.
SHOW LUMINOSO EN LA OBTENCIÓN DE PREMIO.
MÚSICA DE RECLAMO Y ACOMPAÑAMIENTO.
ILUMINACIÓN INTERIOR CON HALÓGENOS.
PREMIO DE CONSOLACIÓN (OPCIONAL).
MONEDERO O BILLETERO ELECTRÓNICO (OPCIONAL).

MEASURES: 177 X 66 X 75 cms.

AUTOMATIC PRODUCT RECHARGE.
SECURITY SYSTEM FOR PRODUCT RELEASE.
REGULATED PRIZE CONTROL.
FRONTAL CARRY DOOR.
LIGHTS SHOW IN THE OBTENTION OF PRIZE.
MUSIC TO ACCOMPANY GAME AND TO REQUEST IT.
INTERNAL ILLUMINATION WITH HALOGEN LIGHTS.
REDEMPTION PRIZE (OPTIONAL).
ELECTRONIC COIN COUNTER OR NOTE VALIDATOR (OPTIONAL).

MEDIDAS: 177 X 66 X 75 cms.

SISTEMA AUTOMÁTICO PARA CARREGAR BRINDES.
SISTEMA DE SEGURANÇA NA SAÍDA DE BRINDES.
CPU. PROGRAMÁVEL.
PORTA FRONTAL PARA COLOCAÇÃO DE BRINDES.
SHOW DE LUZES PARA ANUNCIAR O BRINDE GANHO.
MÚSICA DE RECLAME E ACOMPANHAMENTO.
ILUMINAÇÃO INTERNA COM LUZ DICROICA.
PRÊMIO DE CONSOLAÇÃO (OPCIONAL).
FICHEIRO ELECTRÓNICO OU LEITOR DE NOTAS (OPCIONAL).

La expendedora más...



SPAIN
TELÉFONO : +34 (9) 86 - 78 12 64
FAX: +34 (9) 86 - 78 19 63

RECREATIVOS
PRESAS S.L.





UN GRAN FESTIVAL DE EXITOS

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA ESPAÑA



IMPORT - EXPORT

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE ACE EN ESPAÑA

C/ En Proyecto, 21, nave 15
Poligono Industrial de Catarroja
46470 CATARROJA-VALENCIA Spain
Tel. (96) 126 82 55 - Fax (96) 126 91 62

DISTRIBUIDO POR:



BIENVENIDA

Bienvenidos a **FER-INTERAZAR'96**.

Tienen ante ustedes tres amplios días para visitar la primera feria unificada de la historia del Recreativo español. No cabe, por tanto, ninguna duda de que esta exposición internacional va a agrupar a todo el Sector del Juego de nuestro país. Definitivamente, son todos los que están y están todos los que son.

*Es esta, pues, una oportunidad única para comprobar el estado de salud del Automático en España. Nuestro mercado es uno de los más importantes de la Unión Europea y, precisamente gracias a los que representa esta unión económica y social, **FER-INTERAZAR'96** es una feria que supera las fronteras nacionales.*

Toda Europa y gran parte del mundo está pendiente de este certamen. Y la industria española no va a defraudar a esa cantidad de profesionales que, desde dentro y fuera de España, se van a desplazar a Madrid durante estos días.

*Queremos, desde el Comité de Organización de **FER-INTERAZAR'96**, darles las gracias por su presencia y desearles una feliz y exitosa estancia. Tenemos la seguridad de que los empresarios participantes en este certamen tienen mucho que ofrecer y estamos orgullosos de contribuir al desarrollo comercial de un sector con tanta importancia dentro del concierto económico de nuestro país.*



WELCOME

W

elcome to **FER-INTERAZAR'96**.

During the forthcoming three days you can visit the first unified Trade Show in the history of the Spanish amusement sector. Hence, it is no doubt that this international Trade Show will gather all of Spanish gaming and amusement companies. Plainly speaking, all of them are here.

*This is a unique chance to check out the health condition of the Automatic sector in Spain. Our market is one of the most important ones in the European Union, and precisely because of what this economic and social union means, **FER-INTERAZAR'96** is a Trade Show overcoming national borders.*

All of Europe, and most of the world, is watching this event. Spanish industries are not going to disappoint any of the professionals who, from Spain and from abroad, will be coming to Madrid during these days.

*From the Management Board of **FER-INTERAZAR'96** we would like to thank you for your attendance, wishing you a happy and succesfull stay as well. We are sure the companies attending this Trade Show have much to offer and we are proud to help improving the trading development of a sector with such relevance into the economy of our country.*



Indice

A & E Recreativos, S.L.....	8	Com. Vídeo Electron., S.A. COVIELSA	41
AB Europe	9	Comerç Internacional Imp.-Exp., S.L./IHS..	42
AEMAR.....	12	Cia. Orenes de Recreativos, S.A.	43
Amusetec, S.L.....	11	Compumatic Research, S.L.....	44
Amyc, S.L.....	13	Continuamos para Bingo	45
ANESAR	14	Corema-Cauca, S.A.	46
Angematic, S.L	15	Corusa.....	47
ASEDICO.....	16	Cosemar, S.L.	48
Atracciones Gallard, S.L.	17	Cuatro Cars, S.A.	49
Automat	18	Delta Coin, S.L.	50
Automáticos Eryma, S.A.....	19	Diana Marketing Cia., S.A.	51
Automáticos Olmo's, S.A.....	20	Egasa.....	52
Azkoyen Comercial, S.A.....	21	Elecplay Granada, S.L.	53
Billares Balsalobre	22	Electrodiver	54
Billares Sam, S.A.	23	Eryama, S.L.....	55
Billares Sánchez Sierra	24	Europea de Investigaciones Electrónicas, S.A. .	58
Billares y Dardos, S.L.	25	Euroslot.....	56
Billares y Futbolines Barnie, S.L.	26	Expemocar-Laiv, S.L.	57
Billarmanía.....	27	Expendedoras Getafenses 2.000 S.L.	60
Bowling	28	FACOMARE	61
Cash Box International.....	70	FAMAR	62
CEJ.....	29	FEMARA.....	63
CELEJ.....	30	Futbolines Bifuca, S.L.....	64
CIC Play, S.L.	31	Futper, S.A.	65
Cinytres, S.L.....	32	Gaelco, S.A.....	66
CMC Cresmatic	33	Game Time International	67
Coderesa	34	Games & News	68
COFAR.....	35	Grandes Casinos de España	69
Coin-Op News.....	36	H.G.M., S.A.....	72
Comdibal 2.000, S.L.	37	Hispacounter-Tratécnica	73
Comercial del Billar	38	Homerus	76
Comercial de Jocs Conava, S.L.....	39	Iberselex, S.A.....	77
Com. del Sector Rtvo. Romero, S.L.	40	Imcobi, S.A.....	78

Indice



Import-Export L'Arrel, S.L.	79	Pedro Tovar Murcia	116
Import Pool Play, S.L.	80	Picmatic, S.A.	115
Industrias Falgás, S.A.	81	Play by Play T & N Europe, S.A.	117
Industrias Lorenzo, S.A.	82	Play Machine Europe / Games & Parks.....	118
Intergame	83	Ponce y Rivas, S.L.	119
Inversiones Comatel, S.L.	75	Recasa, S.L.	120
I.P.S.....	84	Recreativos Copava, S.L.	121
Jaylu, S.L.....	85	Recreativos Franco, S.A.	122
Joc Privat.....	86	Recreativos Hnos. Blanco, S.L.....	124
Jofemar, S.A.-Tremoya, S.L.....	87	Recreativos Presas, S.L.....	127
Juan Ramón Cuñat Andrés-REINVA	88	Ribor Quartz, S.L.	125
K7 Kursaal, S.A.L.	89	Sector del Juego.....	128
Machines Games Automatics S.A.	90	Sega, S.A. - Sonic.....	134
Magnett, S.L.	91	Sente, S.A.	129
Mampel, S.A.	92	Servicio de Máquinas Rec. 2000, S.L.	130
Manuel Guerra Perea	93	Servimac Sur, S.L.	131
Maquinaria Electrónica para Juego, S.L. ...	94	Servitronic Andalucía, S.L.....	132
María Cristescu, S.A.	98	Sleic-Petaco.....	133
Mecaban, S.A.	95	Sonic Amusements, S.L.	139
Metales Deportivos, S.L.	96	Spinball, S.A.L.....	136
Meyre, S.L.....	97	Starpoint Electronics, Ltd.	137
Mon-Jocs Industries, S.L.	100	Técnica Automática, S.A. TECNAUSA.....	140
Mundo Vending	101	Temas Recreativos y De Azar	141
Navatres, S.L.....	104	Top Codex, S.L.....	144
Neicar, S.L.	105	Top Gift's y World Collection	145
Neon Posters.....	106	Tuiply, S.L.	146
Nova Expende, S.L.	107	Unidesa	143
Ocio y Simulación, S.L.	108	Valentín Ramos Goldring, S.L.....	147
Ociolandía, S.L.	109	Vaprel, S.A.....	148
Ociomatic, S.L.	112	Vid Distribuciones, S.L.	149
Olakoa, S.A.	103	Vifico, S.A.	150
Olloqui Mazo, S.L.	113	Wing-Matic, S.L.....	152
Oper-Video, S.A.	110	Worldens, S.L.	153



INTERAZAR



A & E RECREATIVOS, S.L.

Avda. Carlos Haya, 204.
29010 MALAGA

TEL.: (95) 239 23 12
FAX: (95) 261 09 84

Productos y marcas:

Ventas máquinas recreativas tipo "A", "B" y "C",
expendedoras. Recreativos Franco, S.A., Sega, S.A.,
Cirsá, S.A., Spinball, S.A.

Sector actividad:

Distribuidor.

Products and Brands:

*Sales of only amusement, AWP, and slot machines,
vending machines, Recreativos Franco, S.A., Sega, S.A.,
Cirsá, S.A., Spinball, S.A.*

Activity Sector:

Distributor.

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

Gerente/Chief Manager: **Emilio de Miguel López**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



AB EUROPE

50 Poland Street
Londos W1V 4AX. GRAN BRETAÑA

TEL.: (07) +44 171 494 03 00
FAX: (07) +44 171 287 25 58

Sector actividad:

Otros.

Activity Sector:

Other.

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

Editor: **Kate Barnett**
Deputy Editor: **Alex Tanner**
Publisher: **Robin Coates**

NOTAS:

NOTES:

OCIO DE VANGUARDIA



Amuse**TEC**



Ctra. Castellar 298 - Terrassa (Barcelona) ESPAÑA
Tel. 93-739 68 27* Fax. 93-739 67 05



INTERAZAR



AMUSETEC, S.L.

Ctra. Castellar, 298
08226 Terrassa. BARCELONA

TEL.: (93) 739 68 27
FAX: (93) 739 67 05

Productos y marcas:

Amusetec, S.L. es distribuidor para España y Portugal de Williams, Bally, Midway, Inor y Gaelco y distribuidor para España de Sega, Atari, Dynamo y Konami. En la actualidad, Amusetec dispone de una amplia gama de productos de los principales fabricantes del sector.

Sector actividad:

Distribuidor, importador.

Características de la empresa:

Amusetec, S.L. es una empresa del Grupo Cirsá cuya actividad se centra en la importación y distribución de máquinas de tipo "A" recreativas sin premio, deportivas y MHT (redemption).

Products and Brands:

Amusetec, S.L.: distributes for Spain and Portugal the following brands: Williams, Bally, Midway, Inor and Gaelco and only for Spain Sega, Atari, Dynamo and Konami. At present, Amusetec has a wide range of products made by the leading manufacturers of the sector.

Activity Sector:

Distributor, importador.

Company Features:

Amusetec, S.L. is a company of Grupo Cirsá, whose activity is centered in importing and distribution of only amusement machines, as well as sportif machines and MHT (redemption).

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Director General/Chief Manager: **Francis Elguer**
Director Comercial/Commercial Manager: **José Martínez**
Jefe de Compras/Chief Buyer: **Neus Vargas**
Jefe de Producto/Products Chief: **Miguel Armengol**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



AEMAR (ASOCIACION EMPRESARIOS MAQUINAS RECREATIVAS)

Plaza de Castilla, 3. 22º. D-1.
28046 MADRID

TEL.: (91) 323 50 01 - 49 95
FAX: (91) 415 48 97

Sector actividad:

Otros.

Características de la empresa:

Asociación fundada en Julio de 1993. Es de carácter nacional y agrupa a empresarios dedicados a la fabricación, importación, comercialización, distribución y explotación de máquinas recreativas y de azar.

Activity Sector:

Other.

Company Features:

Founded in July, 1993, AEMAR is a nationwide association wich houses firms into making, importing, marketing, distributing and exploiting amusement and gambiling machines.

STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF

Presidente/President: **Joaquín Franco Muñoz**
Vicepresidente/Vice-President: **José Antonio Martínez Sampedro**
Secretario General/General Secretary: **Miguel Durán Campos**

NOTAS:

NOTES:



AMYC, S.L. (Automatización de Sistemas de Cobro)

Avda. Aristides Maillol, 9-11. (Tienda)
08028 BARCELONA

TEL.: (93) 449 41 81
FAX: (93) 449 60 09
E - MAIL: AMYC @ nexus. es.
INTERNET: WWW. nexus. es / amyc

Productos y marcas:

Máquinas de cambio (modelos Micro, Mini, Combi y Mega). Equipos expendedores de Tickets para consumo (Caja automática, Ticket 88, Mini-Ticket). Tratamiento de las tarjetas inteligentes (Chip) a todos los niveles (sistema AMYC - CHIP para el accionamiento de equipos, Lectores - Cargadores PC, Dispensadores / Recargadores de Tarjetas chip). Dispensadores automáticos de Fichas, Tarjetas, Entradas para espectáculos, Bonos de transporte, etc. Distribuidor oficial del Lector Ardac para España y Portugal y de Contadoras de Billetes Yisan.

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor.

Características de la empresa:

AMYC es una empresa con sede comercial en el centro de Barcelona y una fábrica con laboratorio I&D en los alrededores de la ciudad. Con una larga experiencia en el mundo de los Sistemas de Monética y Control, AMYC se dedica al desarrollo y fabricación de equipos para el tratamiento de monedas y billetes y a la automatización del cobro en diversas vertientes. AMYC también comercializa: Lectores de Billetes, Contadoras de monedas, Empaquetadoras y Clasificadoras, Detectores de Billetes Falsos y otros componentes auxiliares. Nuestros clientes se hallan en sectores tan diversos como: Areas de ocio, Grandes Superficies, Vending, Hostelería, Espectáculos, Instituciones y Organismos Públicos y Privados, Entidades Bancarias, etc.

Products and Brands:

Change machines (Micro, Mini, Combi and Mega models). Pre - Payment ticket dispenser equipments (Caja automática, Ticket 88, Mini - Ticket). Intelligent (chip) Cards Processing & Handling at all levels (AMYC-CHIP SYSTEM for the operation of equipments, PC Reader - Value Recharger, Chip - Cards Dispensers / Value Rechargers). Automatic Dispensers of Token, Cards, Show Tickets, Transport Vouchers, etc. Official Distributors of the Ardac Note Validator for Spain and Portugal and Yisan Note Counters.

Activity Sector:

Manufacturer, distributor.

Company Features:

AMYC is a company with its commercial headquarters in the centre of Barcelona and a factory with R&D laboratory nearby. With a large experience, AMYC develops and manufactures equipments and systems for the handling of coins and notes and the automatization of payments in diverse sectors. AMYC also commercializes: Note Acceptors, Coins Counters, Packers, Sorters, Conterfeit Detectors and other auxiliary components. Our customer base is made up of such different sectors as: Theme / Leisure Parks, Departament Stores, Vending, Entertainment, Public and Private Institutions and Organisms, Banks, etc.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. General/General Manager: **Ramón Jovani**
Dtor. Exportación/Export Manager: **Felix Herrero**
Técnico Comercial Nacional/National Commercial Technical: **Pablo Fernandez**
Dpto. Técnico/Technical Department: **Jose Luis Martinez**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



ANESAR (ASOC. NAC. DE EMPRESARIOS DE SALONES RECREATIVOS)

San Bernardo, 97-99. Entreplanta Dcha Of. 3
28015 MADRID

TEL.: (91) 593 81 32 - 593 81 38
FAX: (91)593 20 52

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Presidente/ <i>President:</i>	Pablo Arranz Alaez
Vicepresidentes/ <i>Vice-President:</i>	Gabriel Benito Monzó, Antonio Romagosa Cascante, José Martínez Hidalgo
Secretario/ <i>Secretary:</i>	Mariano Casado Sierra
Tesorero/ <i>Treasurer:</i>	Juan Antonio Martín Vázquez
Vocales/ <i>Members of the Council:</i>	Francisco Beuter Bueno, Regulo Vicente Carrasco Fernández, Andrés García Martín, Tomás Gutiérrez Liébana, Domingo Muñoz Salva, Jesús Pastor Collado, José Antonio Penadés Sanchís, José Antonio del Río Rodríguez, Rafael Pérez Flores, José Luis Vela Rodríguez, Rafael Verdasco Ruiz, Manuel Villegas López
Sec. Gral. Técnico/ General Technic Secretary:	Eduardo Arroyo Cabeza
Asesor Jurídico/Legal Con:	Ignacio Martialay Sobrino

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



ANGEMATIC, S.L.

Juan Pablo, 6.
41013 SEVILLA

TEL.: (95) 462 81 61
FAX: (95) 423 94 41

Productos y marcas:

Todas las máquinas de tipo "A" y "B" existentes en el mercado. Placas de video y Neo Geo, infantiles, pinball, chapolines, futbolines y todo tipo de repuestos.

Sector actividad:

Distribuidor.

Características de la empresa:

Las empresa se inicio hace 13 años. Seguimos ampliando nuestra clientela a base de ofrecer un total servicio en reparaciones post - venta y por supuesto la venta.

Products and Brands:

All only Amusement and AWP machines in the market, Neo Geo and Video boards, children, pinballs, football pools and all spare parts.

Activity Sector:

Distributor.

Company Features:

The company was born 13 years ago, and we keep on gaining customers by offering a complete after-sales service, as well as a good sales service.

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

Gerente/Manager: **Manuel Amaya**
Dpto. Comercial/Sales Department: **Antonia Rodriguez**
Servicio Técnico/Technical Department: **Juan Charro**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



ASEDICO

Fernández Caro, 39
28027 MADRID

TEL.: (91) 320 53 75
FAX: (91) 320 68 02

Sector actividad:

Otros.

Activity Sector:

Other.

STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF

Presidente/President: **Félix Reigia Falcon (Com. Euromatic, Madrid)**
Sec. Gral./General Secretary: **Charo Medina**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



ATRACCIONES GALLARD, S.L.

Hamburgo, 17.
03500 Benidorm. ALICANTE

TEL.: (96) 680 14 55
FAX: (96) 680 24 10

Productos y marcas:

Animales motorizados sobre rail de cochecitos.

Sector actividad:

Importador.

Products and Brands:

Motor-operated animals, reeled Kart circuits.

Activity Sector:

Importer.

STAFF DIRECTIVO Amando Escoda
MANAGERIAL STAFF Antonio Gallardo

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



AUTOMAT

Via de Villa Patrizi, 10
00161 Roma. ITALIA

TEL.: (07) +39 6 440 36 86
FAX: (07) +39 6 440 36 86

Sector actividad:

Otros.

Activity Sector:

Other.

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



AUTOMATICOS ERYMA, S.A.

Torres Naharro, 2.
04006 ALMERIA

TEL.: (950) 26 89 52 - 80 22
FAX: (950) 26 89 52

Productos y marcas:

Futbolines Donafer

Todos los del mercado, como Billares Valley, Longoni o Billares Sam.

Products and Brands:

Football pools Donafer

Activity in all market sectors, such as Valley and Longoni pools, or Sam billards.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. General/*General Manager:*
Dtora. Administrativa/*Management:*
Dtor. Técnico/*Technical Manager:*

Ernesto Fernández Muñoz
María Inés Fernández Rodríguez
Manuel Ferrández Tore

NOTAS:

NOTES:



AUTOMATICOS OLMO'S, S.A.

Plaza Mariana Pineda, 6.
18009 GRANADA

TEL.: (958) 22 34 61
FAX: (958) 22 81 50

Productos y marcas:

Máquinas de juego de los tipos "A" y "B", máquinas infantiles, dianas, mesas de billar, futbolines, instalación de salones, accesorios, etc.

Características de la empresa:

Empresa familiar fundada en 1959 por Rafael Olmo García. Posee dos Salones tipo "A", dos Salones tipo "B" y explotación en Bares. La Comercial esta situada en el centro de Granada y dispone de toda clase de máquinas y mesas de billar, así como de repuestos.

Products and Brands:

Only Amusement and AWP machines, children machines, dartboards, pool tables, football pools, accesories, amusement arcades installing, etc.

Company Features:

Family company founded in 1959 by Rafael Olmo García, it own two amusement arcades, and two arcades, as well as exploiting machines in bars. The sales departament is located en the centre of Granada, with all kind of machines, pool tables, and spare parts.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Director/Manager:	José Olmo Martínez
Jefe Explotación/Exploiting Chief:	Ramón Olmo Martínez
Asesoría Jurídica/Legal Consultancy:	Rafael Olmo Martínez

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



AZKOYEN COMERCIAL, S.A.

Avda. San Silvestre, s/n
31350 Peralta. NAVARRA

TEL.: (948) 75 00 75
FAX: (948) 75 09 36

Productos y marcas:

Marca: Azkoyen. Selectores de moneda, devolvedores, clasificadores 3, 5 y 8 vías, escudos. Estudiamos los sistemas de monedas, incluido guíamonedas, a la medida de nuestros clientes.

Sector actividad:

Fabricante, otros.

Características de la empresa:

Azkoyen está presente en el mercado desde hace más de 50 años. Nuestro objetivo es suministrar a nuestros clientes productos fiables y adecuados a sus necesidades. Nuestros clientes siempre nos encontrarán a su disposición.

Products and Brands:

Brand: Azkoyen. Coin selectors, back-givers, 3, 5 and 8 ways classifiers, shields. We develop coin systems, including coin guides, to meet our customers needs.

Activity Sector:

Manufacturer, other.

Company Features:

Azkoyen has been into the market for more than 50 years, with the aim of supplyng our customers trustful products which can always meet their needs. Our customer will always find us at their command.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Consejero Delegado/ <i>Chief Executive:</i>	Ignacio Moreno Purroy
Directora Comercial/ <i>General Manager:</i>	Blanca Altuzarra Parra
Jefe de Ventas/ <i>Sales Chief:</i>	Antonio Rodríguez Ezquerro
Jefe Ventas Operadores/ <i>Operators Sales Chief:</i>	Kepa Sola Alfaro
Asesor Técnico/ <i>Technical Con:</i>	Iosu Valencia Zoroza

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



BILLARES BALSALOBRE

Avda. de Madrid, 283
28600 Navacarnero. MADRID

TEL.: (91) 813 90 89
FAX: (91) 813 90 89

Productos y marcas:

Billares y futbolines. Billar operativo modelo "Chicago".

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

Con una experiencia de 19 años, Billares Balsalobre se ha especializado en la fabricación de billares y futbolines. Además de los modelos propios, trabajan a medida de los clientes que así lo deseen. En la actualidad, esta empresa trabaja especialmente en Madrid y en la zona centro.

Products and Brands:

Pools and football pools. Operative pool, model Chicago.

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

With 19 years of experience, Billares Balsalobre has specialized in making pools and football pools. Besides own models, we work to meet the needs of any customer. At present, this company is especially covering Madrid and the central area of Spain.

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

Manuel Balsalobre

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



BILLARES SAM, S.A.

Ctra. N-1, Km. 340. Nanclares de Oca.
01230 ALAVA

TEL.: (945) 37 15 20
FAX: (945) 37 12 28

Productos y marcas:

Billar Pool automáticos: Yowa Eurocompeticion, Tempo, Royal, Atlantic. **Billar Pool profesional:** K Steel, Regenta. **Billar Artesania:** Madrid, Viena, Oporto, Clasic. **Billar Carambolas:** Elite Master, Regenta, Pirineos. **Mesa Aire:** Air-Hockey. **Futbolín:** Europa Palas.

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

Billares SAM desarrollando una tecnología propia en fabricación y diseño de producto implanta un nuevo estilo en la industria del billar creando un billar único en calidad, diseño, rentabilidad y rendimiento de juego líder en Europa.

Products and Brands:

Automatic pools: Yowa Eurocompetition, Tempo, Royal, Atlantic. **Professional pools:** K Steel, Regenta. **Handcraft pools:** Madrid, Viena, Oporto, Classic. **Billiards:** Elite Master, Regenta, Pirineos. **Air Table:** Air-Hockey. **Football pools:** Europa, Palas.

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

Billares Sam, by developing an own manufacture and product design technology, brings a new style into the billiard and pool sector, making unique billiards and pools in regards to design, quality, benefits, and playing performance. We are leaders in Europe.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. Técnico/Technical Manager.	Jose Miguel Letamendi
Dtor. Gerente/Chief Manager.	Isaac Santos Santos
Dtor. Financiero/Accounts Manager.	Miguel Angel Díez
Dtor. Comercial/Marketing Chief.	Javier Uribe
Dtor. Deportivo/Sportif Manager.	Juan Carlos López
Dtor. Exportación/Export Manager.	Agustin Garlito

NOTAS:

NOTES:

**INTERAZAR**

BILLARES SANCHEZ SIERRA

Navia, 5. Pol. San Alberto
29010 MALAGA

TEL.: (95) 227 59 89
FAX: (95) 228 75 40

Productos y marcas:

Productos que fabricamos: Billares de carambola y americano, de campeonato y domesticos. Futbolines, Futbol-palas, Ping-pong, Máquinas de aire Air-Hockey. **Accesorios que fabricamos:** Muñecos de fútbolín, barras, bolas de plastimarmol, tope de goma, etc. **Accesorios de billar:** Tacos, bolas, tiza, etc. **NOVEDADES:** Fútbolín Mod. SIERRA 4x4. Fútbolín todo terreno, construido con materiales plásticos, fibras de vidrio, acero inox., etc., ideal para locales a la intemperie, playas, bares, minigolf, terrazas, piscinas, camping, etc.

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor.

Características de la empresa:

Somos una de las empresas más antiguas y con más experiencia en España, dentro del Sector de Billares, Futbolines y sus derivados. Nuestros más de 30 años en el mercado nos avalan. Una de las características de nuestra empresa es la fabricación artesanal de billares de carambolas y americano, que se pueden transformar en mesa de despacho, comedor, de juego, etc.

Products and Brands:

Products we make: Billiards and Pools, competition and home-intended; football pools, ping-pong, air machines, air-hockey. **Accessories:** football pool dolls, bars, plastmarble balls, rubber stops, etc. **Billiard and pool accessories:** balls, chalk, cues, etc. **NOVELTIES:** Sierra 4x4 football pool. An all-purpose football pool, made with plastic materials, glass fiber, stainless steel, etc. Ideal for open-air areas, beaches, bars, swimming pools, campings, etc. The solution you were waiting for.

Activity Sector:

Manufacturer, distributor.

Company Features:

We are one of the most experienced companies in Spain into the billiard, pool, and football pool sector, with more than 30 years in the market. One of our features is the handcraft making of billiards and pools, which can be turned into office, gaming, or room tables, etc.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Administrador/Chief Manager:	Fernando Sierra Gil
Dtor. Financiero/Financial Manager:	E. Fernandez
Dtor. Comercial/Sales Manager:	J.A. Carballo
Dtor. Fabricación/Fabrication Chief:	A. Huescar
Administración/Management:	F. Sierra F.

NOTAS:
NOTES:



INTERAZAR



BILLARES Y DARDOS, S.L.

Breda, 11.
08029 BARCELONA

TEL.: (93) 419 07 76
FAX: (93) 410 04 60

Productos y marcas:

Billares Americanos - carambola - transformables
ARTIC-ALASKA. FUTBOLINES SUPERTeam. Tacos
billar 1 Pieza marca WESTERN. Tacos profesionales 2
piezas marca KOALA, otras marcas: Cietec, Falcon,
Longoni, Mc Dermott, Mewci, Joss, Buffalo, Adam,
Balabushka.

Bolas de billar AMERICAN POOL, ARHMITH.

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor, importador, exportador-
mayorista, otros.

Características de la empresa:

Fabricación y comercialización de todo tipo de
accesorios y recambios de billar, fútbol y dardos.
Billares en madera noble barnizada, armazón metálico,
pizarra 4,5 cm. espesor, sistema transformable
americano a carambola.

Tacos profesionales KOALA, maple y grafito, diseños y
colores que abren una extensa gama cuya relación
calidad - precio los hace líderes del mercado europeo.
Tacos Western: 1 pieza en madera de fresno. Dureza y
perfecto acabado, presentación en varios colores.

Products and Brands:

*Pools, billiards and convertible ARTIC-ALASKA.
SUPERTeam FOOTBALL POOLS. Cues 1 piece,
WESTERN Professional cues 2 pieces KOALA, other
brands; Cuetec, Falcon, Longoni, McDermott, Mewci,
Joss, Buffalo, Adam, Balabushka.*

Pool balls: AMERICAN POOL, ARHMITH.

Activity Sector:

*Manufacturer, distributor, importer, Major-exporter,
other.*

Company Features:

*Manufacturing and sales of all kind of accesories and
spare parts for pools, football pools and dartboards.
Varnishing fine wooden pool tables, with metallic frame,
4.5 cm. thick board, convertible system: pool or billiard.
KOALA professional cues: maple and graphite, with a
wide range of colours and designs whose price/quality
relation makes them top-ranked among the European
brands. Western cues: one-piece, made of ash wood.
Hard, with a perfect finishing, these are presented in
various colours.*

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. General/General Director: **Jaume Verges Coch**
Dtor. Comercial/Sales Manager: **Joan Martinez**
Dtor. Marketing/Marketing Director: **Xavier Cano**

NOTAS:

NOTES:



BILLARES Y FUTBOLINES BARNIE, S.L.

Rivero, 40.
08032 BARCELONA

TEL.: (93) 357 68 41
FAX: (93) 357 68 41

Productos y marcas:

Billar Pool - Mod. Gold. Fútbolín de salón - mod. Catalán
puerta recaudación interior y exterior. Fútbolín cubierto.
Recambios y accesorios fútbolín y billar.

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor, otros.

Características de la empresa:

BARNIE, S.L. se dedica a la fabricación y comercialización de billares, futbolines y los recambios originales de la firma. Es una empresa joven, aunque de reconocido prestigio entre los clientes profesionales y especializados del Sector Recreativo. La calidad y fiabilidad mecánica que Bernie aplica a sus fabricados es técnicamente perfecta dando un resultado eficaz y un mantenimiento prácticamente nulo.

Products and Brands:

Pool model Gold. Indoors football pool, model Catalan; with interior and exterior collecting door. Covered football pool. Accesories and spare parts for pools and football pools.

Activity Sector:

Manufacturer, ditributor, other.

Company Features:

Barnie, S.L. is into making and selling pools, football pools and original spare parts of the brand. We are a young company, though with a well-known name among professional and specialized customers in the amusement sector. Quality and mechanic trustfulness which we give to our products is technically perfect, rendering itself into effective results and almost none after- sales needsings.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. General/ <i>General Manager:</i>	Antonio Barbero Sánchez
Dtor. Comercial/ <i>Sales Manager:</i>	Toni Barbero Nieto
Dtor. Producción/ <i>Production Manager:</i>	Manuel Barbero Nieto

NOTAS:

NOTES:



BILLARMANIA

Taulat, 33 - 35.
08005 BARCELONA

TEL.: (93) 221 90 53 - 221 90 54
FAX: (93) 221 90 53

Productos y marcas:

Accesorios Billar, fútbol y dardos. Primeras marcas internacionales: Falcon, Bison, Cuetec, Lord, Hansiburg, Futura, Longoni, Shark, Orion, etc., en tacos de billar. Soletas Pro-Tour, Blue Eagle, Le Parissien, Montana, Queen. Tizas Blue Diamond, Master, Triangle, Silver Cup, entre otras. Lámparas Canopy, Milano, Green Shadow, Pantallas Metal. Aparatos: Mesas de billar, futbolines, dianas electrónicas. Amplio surtido en accesorios para billar y dardos.

Sector actividad:

Distribuidor, importador.

Características de la empresa:

Billarmanía orienta su actividad a dar una adecuada respuesta a todas las empresas del Sector que buscan aunar calidad y precio con un servicio fuera de toda duda. Nuestra especialización en los segmentos concretos de billar, dardos y fútbol nos sitúa en un marco muy concreto y apreciado por nuestros clientes. La distribución en exclusiva para nuestro país de renombradas marcas internacionales, entre las cuales debemos destacar "Falcon Cues", avala la confianza depositada en nuestra empresa. Agradecemos los apoyos recibidos de toda nuestra clientela y confiamos en seguir mereciendo su mejor consideración.

Products and Brands:

Pool, football pool and dartboard accesories. First-ranked international brands: Falcon, Bison, Cuetec, Lord, Hansiburg, Futura, Longoni, Shark, Orion, etc., in cues. Patches Pro-Tour, Blue Eagle, Le Parissien, Montana and Queen. Chalks Blue Diamond, Master, Triangle, and Silver Cup, among other: Lighting: Canopy, Milano, Green Shadow, Pantallas Metal. Devices: Pool tables, football pools, electronic dartboards. A wide rantge of pool and dartboard accesories.

Activity Sector:

Distributor, importer.

Company Features:

Billarmania targets its action towards meeting the needs of all companies in this sector, bringing price and quality together, with a good service bar none. Specialised in pools, dartboards, and football pools, we hold a position highly appreciated by our customers. Trustfulness bestowed upon us is shown by exclusive distribution of renowned international brands such as Falcon Cues. We would like to thank all our customers for their support, while hoping to be worth of their trust.

STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF

María Soledad Giménez Peñalver
Buenaventura Calvet Jiménez

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



BOWLING

Via Camozzi, 130
24121 Bergamo. ITALIA

TEL.: (07) +39 35 57 75 36
FAX: (07) +39 35 57 75 36

Sector actividad:

Otros.

Activity Sector:

Other.

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



CEJ (CONFEDERACION ESPAÑOLA DE ORGANIZACIONES DE EMPRESARIOS DEL JUEGO)

Diego de León, 28. 1º izda.
28006 MADRID

TEL.: (91) 431 18 19
FAX: (91) 578 17 76

Sector actividad:

Otros.

Activity Sector:

Other.

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



CELEJ (Centro de Estudios de Legislación sobre el Juego)

Pº de la Castellana, 177
28046 MADRID

TEL.: (91) 571 31 01
FAX: (91) 571 40 86

Productos y marcas:

"Alea": Boletín técnico trimestral. Libros: II Jornadas sobre el Juego (diciembre 1995), Jornada Técnica sobre Tributación de Máquinas Recreativas (febrero 1996). Otras publicaciones: informes, traducciones. Base documental: legislación española y extranjera, estadísticas.

Sector actividad:

Otros.

Características de la empresa:

El Centro de Estudios de Legislación sobre el juego, CELEJ, fue creado en mayo de 1995. Su objetivo es la elaboración, el intercambio y la difusión de los conocimientos acerca de las ciencias jurídicas, económicas y sociales aplicadas al mundo de los juegos de azar. El estudio, debate e investigación de las normas actuales y futuras en esta materia son actividades desarrolladas por el CELEJ para lograr una mejor implementación de la normativa del Juego de Azar. Para la consecución de sus fines, organiza congresos internacionales, simposios, jornadas técnicas de especialistas y utiliza las publicaciones propias como medio de difusión. El CELEJ es una entidad privada e independiente, cuya financiación económica se realiza a través de las cuotas de sus socios y está abierto a gentes del mundo del derecho, economistas, gestores, empresarios, asociaciones, investigadores, docentes y responsables de las Administraciones Públicas que tengan relación con el Juego de Azar.

Products and Brands:

"Alea": Technical quarterly newsletter. Books: II Symposium of Legislation on Gaming (December 1995). Technical Symposium on Amusement Machines Taxation (February 1996). Other publication. Documental Database: Spanish and foreign legislation: figures.

Activity Sector:

Other.

Company Features:

The Center for Studies on Gaming Legislation (CELEJ) was created in May, 1995 with the aim of elaborating, exchanging and spreading knowledge on Legal, Economic, and Social science applied to the world of gaming. Studying, debating, and researching present and future laws on this matter are the activities developed by CELEJ in order to achieve a better enforcement of Gaming Legislation. To achieve these aims, CELEJ arranges international congresses, symposia, technical meetings of scholars, and also uses its own publication. CELEJ is a private, independent entity, whose economic support is done through membership fees. It is open to all people from Law, Economics, managers, entrepreneurs, association Public Administration officers related to gaming.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Asesor Tributario/Taxes Con:	José Antonio Iglesias Díaz
Asesor Jurídico/Legal Con:	Carlos Lalanda Fernández
Directora Ejecutiva/Executive Director:	Ana López de Lemos y Gallego
Asesor Jurídica/Legal Con:	José Ramón Romero Rodríguez
Cat. de Dcho. Financ. y Tribut./ Professor of Finance and Tax Law:	Juan Zornoza Pérez

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



CIC PLAY, S.L.

Floridablanca, 54 - 58. Bajos.
08015 BARCELONA

TEL.: (93) 426 46 42
FAX: (93) 426 29 87

Productos y marcas:

Deportivos: King Dart 2, King Dart VGA, Sagitario, King Dart Luxe. Bingos: Musical Flipper, Bingo Magic, Galaxy Magic. Expendedora: Expendedora Strike.

Sector actividad:

Fabricante.

Products and Brands:

Sportif: KING DART 2, KING DART VGA, SAGITARIC, KING DART LUXE. Bingos: MUSICAL FLIPPER, BINGO MAGIC, GALAXY MAGIC. Vending: STRIKE.

Activity Sector:

Manufacturer.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. General/Chief Manager: Jose María Arribas Gil
Dtor. Comercial/Sales Manager: Manuel Jiménez Moral
Dpto. Exportación/Export Manager: Elisabeth Cardona Tapia

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



CINYTRES

Albasanz, 31.
28037 MADRID

TEL.: (91) 327 11 16
FAX: (91) 327 11 46

Productos y marcas:

Fabricación, importación-exportación y comercialización de recambios y accesorios para máquinas de tipo "B", Billar, Dardos, Pin-ball, Video, Fútbol, Infantiles, Deportivas y Redemption. Componentes electrónicos, librería técnica, electricidad, iluminación, herramientas, instrumentación para laboratorio, manutención de almacenes y regalos relacionados con el automático.

Distribuidor en exclusiva para el Sector de las marcas: Juegos Populares, Peyper, CRC, Kontakt Chemie, Country Corner, Spirit of St. Louis-PF., Marksman-PF., Smartness, Dartres y CYT electronics. Recambios originales de: Azkoyen, Hantarex, English Mark Darts, Inder, Mac, Playmatic, Oper Coin, R. Franco, Sega-Sonic, Unidesa, Europea, Vifico, Barcrest, Gottlieb, Data East, Bally, Williams.

Sector actividad:

Fabricación, importación-exportación y comercialización.

Características de la empresa:

Unica Empresa en España dedicada a la distribución en exclusiva de recambios y accesorios para todo tipo de máquinas recreativas nacionales y extranjeras. Catálogo anual a todo color y tarifa de PVP con más de 5.500 artículos diferentes.

Products and Brands:

Making, import-export and marketing of accessories and spares for AWP machines, pools, dartboards, pinballs, football pools, and children, sportif and redemption machines. Electronic components, technical books, electricity, lighting, tools, laboratory instruments, store keeping and gifts related to automated sector.

Exclusive distributor of the following brands: Juegos Populares, Peyper, CRC, Kontakt Chemie, Country Corner, Spirit of St. Louis-PF., Marksman-PF., Smartness, Dartres y CYT electronics. Original spares from: Azkoyen, Hantarex, English Mark Darts, Inder, Mac, Playmatic, Oper Coin, R. Franco, Sega-Sonic, Unidesa, Europea, Vifico, Barcrest, Gottlieb, Data East, Bally, Williams.

Activity Sector:

Manufacturer, importer-exporter and sales

Company Features:

The only company in Spain devoted to exclusive distribution of accessories and spares for any kind of national and foreign amusement machines. Full color yearly catalog, with price rates and more than 5,500 different articles.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. General/Chief Manager:
Dtora. Comercial/Sales Manager:
Marketing y Publicidad/Marketing & Advertising:
Atención al Cliente/Customer Department:
Logística/Logistic:
Administración/Management:
Asesor Jurídico/Legal Advisor:
Delegado Cial. Asia/Sales Deputy in Asia:

Alfonso Rodríguez Casillas
María José Zapata Moreno
Luis López Gil
Juan Isidoro Camara
Miguel Estañ García
Francisco Reyes
Ignacio Franco Paz
Te-Yao Cheng

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



CMC CRESMATIC

Torres Quevedo, 3.
28936 Mostoles - MADRID

TEL.: (91) 647 66 25
FAX: (91) 647 65 85

Productos y marcas:

Expendedora "CMC Carrusel", infantiles, billar "Duero", videos marca "Rumatic", futbolín electrónico, venta de repuestos y accesorios, comercialización de todos los modelos y marcas de máquinas, Sega, R. Franco, Unidesa, Europea, Vifico, etc., S.A.T.

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor, importador.

Características de la empresa:

Empresa que nace con vocación de servicio al Operador, poniendo a su disposición la más amplia gama de máquinas recreativas, así como un servicio técnico rápido y eficaz junto con el asesoramiento y orientación de nuestro departamento comercial.

Products and Brands:

Vending machine "CMC Carrusel"; children machines; pool "Duero"; video machines "Rumatic"; electronic football pool; spare parts and accessories. Sales of all models and brands of machines: Sega, Recreativos Franco, Unidesa, Europea, Vifico, etc.

Activity Sector:

Manufacturer, distributor, importer.

Company Features:

This company is born to give services to operators, offering the widest range of amusement machines as well as a quick and effective after-sales service and our Sales Department's Advisory and Consultancy

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. General/*Chief Manager:* **Alfredo Crespo Rubio**

Gerente/*Manager:* **Antonio Serrano Espinosa**

Dtor. Comercial/*Commercial Manager:* **Juan Carlos Rubio Patricio**

Dtor. Financiero/*Controller:* **Juan Cazalla Cobo**

Dpto. Técnico y Diseño/*Design & Technical Department:* **Manuel Sanz Rodriguez**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



CODERESA

Rufino González, 25
28037 MADRID

TEL.: (91) 327 03 82
FAX: (91) 304 32 12

Productos y marcas:

Explotación y distribución de máquinas recreativas con y sin premio. Explotación de boleras y centros de ocio. Distribución de maquinaria industrial de hostelería. Distribución de café. Servicios de gestoría/asesoría jurídica. Fabricación, distribución y explotación de máquinas recreativas en Latinoamérica.

Sector actividad:

Distribuidor, otros.

Características de la empresa:

Codere nace como empresa operadora de máquinas recreativas en diciembre de 1980, creciendo rápidamente hasta convertirse en la primera empresa de la Comunidad de Madrid desde 1982. A partir de esa fecha, se amplía su ámbito de actividad a las comunidades de Valencia y Cataluña mediante asociación de empresarios locales así como a diversos países de Latinoamérica.

Products and Brands:

Exploitation and distribution of only amusement and AWP machines. Exploitation of bowling alleys and amusement arcades. Distribution of hostelry industrial machinery. Distribution of coffee. Servies of legal consultancy an management. Making, distribution and exploitation of amusement machinery in Latin America.

Activity Sector:

Distributor, other.

Company Features:

Codere was born as an amusement machinery Operating Company in December, 1980, quickly growing until reaching the leadership in the Autonomous Community of Madrid in 1982. From that date onwards, the company broads its activity range to the Autonomous Communities of Valencia and Catalonia, by means of associating with local companies. It has also entered different Latin American markets.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. Gral. de Codere, SA/Chief Manager:
Gerente Codere Madrid/Manager in Madrid:
Gerente Codere Barcelona/Manager in Barcelona:
Gerente CodereGerona/Manager in Gerona:
Gerente CodereValencia/Manager in Valencia:
Gerente Codere Gandía/Manager in Gandia:

José Antonio Martínez Sampedro
Encarna Martínez Sampedro
Joaquín Gomis i Estada
Ramón Vilaró Sandiumengue
Pedro Corbalán Picón
Rafael Lacruz Gil

NOTAS:

NOTES:



COFAR (Confederación de Asoc. y Federaciones de Empresarios del Recreativo)

Zurbano, 39
28010 MADRID

TEL.: (91) 310 10 72
FAX: (91) 310 11 58

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Presidente/*President*: Manuel Lao
Vicepresidentes/*Vice-presidents*: Hugo Rovira (Acefa), Santiago Rosell (Andemar Cataluña), Enrique Pérez Costa (Andemar C. Valenciana), Joaquín Goñi (Andemar Navarra), Pablo Arranz (Anesar), Pedro Ocaña (Anmare), Luis Martínez (Apemare), Luis Lerin (Apemarte), Miguel A. Sanchidrian (Arema), Félix Reijia (Asedico), Manuel Cuñarro (Aservi), José L. Rodríguez (Asoc. Cuenca de E.O.), José A. Penadés (Asoc. Prov. de maq. Rec. y Azar de Albacete), Felipe Ballarín (Azemar Aragón), Salvador Pejó (Bemara), Alberto Solá (Europer), Juan Lao (Facomare), Julián Garcinuño (Faocale)
Coordinador General/*General Coordinator*: Leopoldo López-Aranda
Tesorero/*Treasurer*: Tomás Tarín
Secretario General/*General Secretary*: José Sánchez-Fayos

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



COIN-OP NEWS

Enterprise Center. Melitta road
Kildare. IRLANDA

TEL.: (07) +353 45 52 11 90
FAX: (07) +353 45 52 11 98

Sector actividad:

Otros.

Activity Sector:

Other.

STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF

Editor: **Martin Dempsey**
Assistent Editor: **Susan Feery**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



COMDIBAL 2.000, S.L.

Del. Palma:

Gremio de Jaboneros, 30 TEL.: (971) 75 74 28
07000 ILLES BALEARS FAX: (971)75 76 27

Del. Sabadell:

Avda. Joaquín Blume, 16 TEL: (93) 711 12 00
08205 Sabadell. BARCELONA FAX: (93) 711 18 51

Productos y marcas:

Venta de máquinas recreativas tipo "A" y "B", infantiles, billares, futbolines, etc. Fabricantes: Unidesa, Europea, Amusetec, Sega, Franco, Covielsa, Sonic. Venta del nuevo "Sistema de recaudación".

Sector actividad:

Distribuidor.

Características de la empresa:

Empresa constituida en Palma de Mallorca, con fecha 21 de enero de 1994, ampliando su ámbito de acción a partir de junio de 1995 a Catalunya. Se ha desarrollado un nuevo sistema de recaudación, ya en pleno funcionamiento en las empresas explotadoras, y que, en esta Feria, será presentado a todos los visitantes que estén interesados en conocerlo.

Products and Brands:

Selling of only amusement and AWP machines, children machines, pools, football pools, etc., made by Unidesa, Europea, Amusetec, Sega, Franco, Covielsa, Sonic. Selling of a new money collecting system.

Activity Sector:

Distributor.

Company Features:

This company was founded in Palma de Mallorca in January 2 broadening its action scope from June 1995 onwards also to Catalonia. It has developed a new money collecting system that is fully working in exploiting companies. It will be introduced to all visitors of this Trade Show who show interest in it.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Consejero Delegado/Chief Executive:	Jordi Torrella Garcia
Director Financiero/Account Manager:	Andreu Boluda Sánchez
Director Comercial Palma/Commercial Manager in Palma:	José Maria Delgado Burguillos
Director Comercial Barcelona/ Sales Representative in Barcelona:	Xavier Alabern Carne

NOTAS:

NOTES:



COMERCIAL DEL BILLAR

Vitoria Landa, 13. Pol. Ind. Ali-Gobeo.
01010 Vitoria. ALAVA.

TEL.: (945) 22 98 32
FAX: (945) 22 91 45

Productos y marcas:

Accesorios y repuestos de futbolines y billares marca Com-bi. Futbolines marca Com-bi, modelos "A", "B", Junior y Madrileño. Billares marca Com-bi, modelos Standard y Competición. Bolerín Com-bi expendedor. Gran surtido de: infantiles, futbolines, bilares y grúas usadas a muy buen precio.

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

Empresa fundada en 1987 por D. Antonio de Pedro Sanz, líder en el sector, dentro del mercado de las islas Baleares. Nº1 en ventas desde 1988 en Palma de Mallorca, Menorca, Ibiza y Formentera de futbolines, billares, infantiles, etc. Siempre caracterizada por la distribución y fabricación de la mejor calidad comercial.

Products and Brands:

Accessories and spare parts for COM.BI. pools and football pools. COM.BI. football pools, models A, B, Junior and Madrileño. COM.BI. pools, models Standard and Competición. COM.BI. mini bowling vending machine. Wide stock in second-hand CHILDREN MACHINES FOOTBALL, POOLS, CRANES, AND POOLS. Cheap!

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

This company was founded in 1987 by Mr. Antonio de Pedro Sanz. It is a leading company in the sector, into the Balearic Islands market. A top-ranked company since 1983 in Palma de Mallorca, Menorca, Ibiza and Formentera, selling pools, football pools, children machines, etc. We are allways on top quality distribution and making.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Director General/Chief Manager: **Antonio de Pedro Sanz**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



COMERCIAL DE JOCS CONAVA, S.L.

Cobalto, 20.
08907 Hospitalet de Llobregat - BARCELONA

TEL.: (93) 337 92 50
FAX: (93) 337 92 08

Productos y marcas:

En exclusiva máquina automática Pop - Corn con sabores. Marca Classic Corn.

Sector actividad:

Distribuidor.

Características de la empresa:

Esta creada bajo el amparo de dos grandes empresas. Especializada en máquinas automáticas de vending.

Products and Brands:

Exclusive distributor of Flavored Pop Corn vending machine: Classic Corn.

Activity Sector:

Distributor.

Company Features:

This company, founded under the shelter of two big firms, is specialized in automatic vending machines.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente/Chief Manager:
Dtor. Ventas/Sales Manager:
Dpto. Extranjero/Foreign Departament:

Eva Conesa Navau
Miguel Navau Minguet
Christian Graun

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



COMERCIAL DEL SECTOR RECREATIVO ROMERO, S.L.

Ruiseñor, 28.
41010 Sevilla

TEL.: (95) 433 82 06
FAX: (95) 434 07 15

Productos y marcas:

Comercialización de máquinas para el ocio y la distracción, en su mayoría accionadas por monedas.

Sector actividad:

Distribuidor.

Características de la empresa:

Tenemos espacio, tiempo y profesionalidad para representar en Sevilla a cualquier empresa del Recreativo tanto en venta como en explotación.

Products and Brands:

Marketing of amusement machines, mainly coin-operated ones.

Activity Sector:

Distributor.

Company Features:

We have room, time, and skills to represent in Seville to any amusement sector company, both in sales and in exploitation sectors.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerencia/Management:	José Romero Bonilla
Jefe de Ventas/Sales Manager:	José Domínguez Escalera
Secretario Admon./Managing Secretary:	Jaime Genovés Thiery
Dpto. Técnico/Technical Department:	Luis Díaz Iglesias

NOTAS:

NOTES:



COMERCIAL VIDEO ELECTRONICA, S.A.-COVIELSA

Pol. Ind. El Segre. Avda. Industria. Parcela 414. Nave 2.
25191 LLEIDA

TEL.: (973) 21 01 01
FAX: (973) 21 05 45

Productos y marcas:

Video Green Gold, Video Green Gold Rally, Diana Golfdart (monitor), Diana Covidart, Máquina expendedora Octopussy (peluches y caramelos), Video Rally Car (simple con cualquier CPU de coche), Video Rally Car 2 (doble con cualquier CPU de coche), Diana Covidart (pared), Video Magic Window (panorámico 47"), Video Blue Wind 33", Máquina de tipo "B": Super Rally y NOVEDAD en FER-INTERAZAR 96 "Mina de Oro".

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

COVIELSA, empresa dedicada a la fabricación y comercialización de máquinas recreativas de tipo "A" y desde el año pasado se ha expandido su mercado al tipo "B". Con la seguridad que conlleva la experiencia acumulada durante los 12 años que está dedicada al Sector, ha intentado mejorar la calidad de sus productos y la atención que se merecen todos sus clientes. Dispone de Servicio Técnico propio y venta de recambios. Con los comentarios y observaciones de sus clientes ha logrado estar al día en todos sus productos. Esperamos su visita en nuestro Stand donde conocerán las últimas novedades.

Products and Brands:

Video Green Gold, Video Green Gold Rally, Goldart dartboard (screen), Covidart dartboard, Octopussy vending machine (cuddly toys and candies), Video Rally Car (simple, with any car CPU), Video Rally Car 2 (double, with any car CPU), Covidart dartboard (wall), Video Magic Window (panoramic 47"), Video Blue Wind 33", AWP machines Super Rally and Mina de Oro (a novelty for FER-INTERAZAR '96).

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

Covielsa is a company devoted to manufacturing and marketing only amusement machines, which since 1995 has widened its market into AWP machines. With the advantage of the stored experience during 12 years into the sector, the company has tried to improve their product quality as well as the attention every customer deserves. We have our own after-sales service, as well as a spare department. We keep updated in all our products throughout the feedback given by our customers. We are waiting for you in our Stand, where you will meet the latest novelties.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. Comercial/Marketing Manager:	Salvador Valero Moreno
Gerente/Chief Manager:	Jose María Marcos Arbones
Administrador General/General Manager:	Jose Valero Martí
Dtor. Compras/Buying Director:	Jorge Valero Moreno
Ventas/Sales:	Jaime Castelló Segura
Dpto. Técnico/Technical Department:	Bias Canchal Quintela

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



COMERÇ INTERNACIONAL IMPORT-EXPORT, S.L. / IHS

Ctra. de Castellar, 338 - 340
08226 Terrassa - BARCELONA

TEL.: (93) 736 01 00
FAX: (93) 784 33 93

Productos y marcas:

MEMO PARK - Infantiles. **IAMC** - Playground + Bowlinge.
BOING - Hinchables + Softplay. **G.R.** - Coches baterías.
ORA - Parques infantiles urbanos. **ZMC** - Discos
volantes + Coches baterías.

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor, importador.

Características de la empresa:

**Especialistas en Centros de Entretenimiento Familiar e
Infantil. Diseño y Proyectos de Parques. Fabricante y
Distribuidor de productos para Parques.**

Products and Brands:

MEMOPARK-children machines. **IAMC** Playground and
Bowlinge. **BOING** Inflatables and Softplay. **G.R.** Cars and
batteries. **ORR** urban children parks. **ZMC** flying soucers,
cars and batteries.

Activity Sector:

Manufacturer, distributor, importer.

Company Features:

**We are specialized in family and children amusement
centres. Design and project for parks.
We make and distribute products for parks.**

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

Consejero Delegado/*Chief Executive:* **Ramón Monros**
Dtor. Comercial/*Commercial Manager:* **Antonio Fuster**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



CIA. ORENES DE RECREATIVOS, S.A.

Ctra. de Alicante, km. 3
30007 MURCIA

TEL.: (968) 24 25 00
FAX: (968) 24 24 54

Productos y marcas:

Distribuimos productos de las marcas: Recreativos Franco, Sega, Bally Sente, Unidesa, Amusetec.

Sector actividad:

Distribuidor.

Products and Brands:

We are distributors of the following brands: Recreativos Franco, Sega, Bally Sente, Unidesa, Amusetec.

Activity Sector:

Ditributor.

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

Administradores/Manager:
Director Comercial/Commercial Manager:

**Angel Luis Orenes
Eliseo Orenes Rodríguez
José Quereda Pelegrín**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



COMPUMATIC RESEARCH, S.L.

Joan Buscalla, s/n. Pol.Ind. "Can Magi", Nave 1.
08190 Sant Cugat del Valles - BARCELONA

TEL.: (93) 589 52 92
FAX: (93) 589 63 20

Productos y marcas:

- 1) Kits electrónicos o completos de dardos para los siguientes modelos: Super Dardos, New Dardos, Minidar, Kitdar, Prodar, Luxdar, Variodar.
- 2) Kits Video Dardos: NTMS, TMS, YDESSUS.
- 3) Placas y kits Grúas.
- 4) Kits expendedoras.

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

COMPUMATIC desarrolla y fabrica kits electrónicos para fabricantes de máquinas deportivas y de entretenimiento desde 1984. Es una empresa profesional y con la experiencia práctica que proporciona un abanico de distribuidores y clientes en los cinco continentes. Hoy, preparándonos para la norma ISO9002, la calidad es nuestro objetivo primordial.

Products and Brands:

- 1) *Electronic and / or full dart kits for the following models: SUPER DARDOS, NEW DARDOS, MINIDAR, KITDAR, PRODAR, LUXDAR, VARIODAR.*
- 2) *Video Darts Kits: NTMS, TMS, YDESSUS.*
- 3) *Redemption boards and kits.*
- 4) *Vending machine kits.*

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

Compumatic has been developing and making electronic kits for sportif and amusement machines since 1984. A professional company, we count on the experience provided by a wide marketing range, and that of customers world-wide. At present we are getting ready for the ISO9002 norm, as quality is our best goal.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Presidente/President:	Miguel Angel Quetglas
Dtora. Financiera/Account Manager:	Monika Monleon
Dtora. Administrativa/Management:	Jasna Radovanovich
Dtor. Producción/Production Manager:	Jaime Pírla
Dtora. Dpto. Calidad Entrada/IQC Manager:	Maria Teresa Mogrovejo
Dtora. Compras/Chief Buyer:	Adoración Belmonte
Dtor. Técnico/Technical Manager:	Joaquín Huelgas
Dtor. Control Calidad Salida/OQC Manager:	Jordi Giró

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



CONTINUAMOS PARA BINGO

Pol. Ind. de Catarroja. Calle 32, nº 80
Catarroja. VALENCIA

TEL.: (96) 126 49 40 - 10 - 11
FAX: (96) 126 49 40 - 63 - 34

Sector actividad:

Otros.

Activity Sector:

Other.

STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF

Directora/Editor: **Nieves Argente Martínez**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



COREMA - CAUCA, S.A.

Acuerdo, 38. (Esquina Alberto Aguilera, 3.)
28015 MADRID

TEL.: (91) 447 71 09
FAX: (91) 446 45 01

Heroes de Sostoa, 69.
29002 MALAGA

TEL: (95) 232 41 72
FAX: (95) 232 41 37

Productos y marcas:

Distribución y venta de toda clase de máquinas recreativas. Tipo "A" y "B", Billares, Futbolines, Bolas, Expendedoras, etc. Venta de todo tipo de repuestos. Servicio post-venta.

Sector actividad:

Distribuidor, otros.

Características de la empresa:

La tradición histórica se concreta en un proyecto empresarial: se amplía con un equipo joven y profesional al servicio del Sector del Recreativo.

Products and Brands:

Selling and distribution of any kind of amusement machines: Only Amusement, AWP, pools, football pools, bowlings, selling machines, etc. After-sales and spare parts selling service.

Activity Sector:

Distributor, other.

Company Features:

History renders into this company project, and widens with a young professional team serving the Amusement sector.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Consejero Delegado/Chief Executive: **Pablo Arranz**
Dirección Comercial Madrid/Sales Manager, Madrid: **Amable Imedio**
Adjunta Dirección Madrid/Deputy Manager, Madrid: **Elena Arranz**
Dtor. Comercial Málaga/Sales Manager, Malaga: **Eduardo Delgado**
Adjunto Dirección Málaga/Deputy Manager, Malaga: **Pablo Arranz Alonso**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



CORUSA

Pol. Naviluz. Nave 8.
21007 Huelva

TEL.: (959) 27 09 50- 27 09 75
FAX: (959) 27 09 50

Productos y marcas:

Máquinas recreativas y de azar de todos los tipos.

Sector actividad:

Distribuidor.

Products and Brands:

Amusement and gambling machines of any kind.

Activity Sector:

Distributor.

STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF

Ventas/Sales: **Joaquín Ignacio Ortiz López**
Administración/Management: **Francisco Lazo Iñurrieta**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



COSEMAR, S.L.

José María de Ibarra, 141-B
41007 SEVILLA

TEL.: (95) 467 63 38
908 85 14 88
FAX: (95) 467 68 30

Productos y marcas:

Recreativos Franco.

Sector actividad:

Distribuidor.

Products and Brands:

Recreativos Franco.

Activity Sector:

Distributor.

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

Gerente/*Chief Manager:* **Manuel Ortega Camargo**
Ventas/*Sales:* **Luis Ortega Camargo**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



CUATRE CARS, S.A.

Pol. Ind. La Mina. Calle Fuster, 6
46200 Paiporta. VALENCIA

TEL.: (96) 397 46 76 - 397 47 08
FAX: (96) 397 43 57

Productos y marcas:

Eurogames S.A.S., Automatic Toys S.R.L., Promatic.

Sector actividad:

Distribuidor, importador.

Características de la empresa:

Cuatro Cars, S.A. es una empresa distribuidora y exclusivista de las firmas italianas: Automatic Toys, Eurogames y Promatic, las cuales representamos desde 1987. Estas firmas son líderes en cuanto a infantiles, máquinas distribuidoras y de ocio se refiere para el montaje, explotación, alquiler y venta en centros comerciales, terrazas, etc.

Products and Brands:

Eurogames S.A.S., Automatic Toys S.R.L., Promatic.

Activity Sector:

Distributor, importer.

Company Features:

Cuatro Cars, S.L. has the exclusive distribution of the Italian firms Automatic Toys, Eurogames, and Promatic to which we are representatives since 1987. These companies are leaders in the children machines, vending machines and amusement sectors in regards to exploitation, hiring and sales to commercial malls, hostelry.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente/Manager: **Julián Sánchez Martínez**
Director Comercial/Commercial Manager: **José Asensi Torrome**

NOTAS:

NOTES:



DELTA COIN, S.L.

Pol. Ibarzaharra. Manzana 9. Pab. 37 (Trapaga)
48510 VIZCAYA

TEL.: (95) 472 00 04
FAX: (95) 472 00 55

Productos y marcas:

Fabricación de los modelos Delta, Delta 3, Delta Rally y Delta Rally Twin. Distribución de máquinas tipo "B", placas, Neo-Geo, pin-ball, deportivas, así como sus repuestos.

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor.

Características de la empresa:

Empresa creada en 1991 como fabricante de video (máquinas) y distribución de placas. Actualmente cubrimos todo tipo de máquinas recreativas, con especial incidencia en la distribución de tipo "B".

Products and Brands:

Manufacturing of Delta, Delta 3, Delta Rally and Delta Rally Twin models. Marketing of AWP machines, Neo-Geo boards, pinballs, and sportif machines, as well as spares.

Activity Sector:

Manufacturer, distributor.

Company Features:

Founded in 1991 as a videogame machines maker and board distributor, at present we cover any kind of amusement machines, and especially AWP machines distribution.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente/Chief Manager:	Jeronimo Ontivero Lazaro
Dtor. Comercial/Sales Manager:	Adolfo Mato Amable
Dtor. Financiero/Account Manager:	Pedro Revuelta López
Dtor. Técnico/Technical Manager:	Juan Vicente Torralba Anarel

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



DIANA MARKETING CIA. S.A.

Avda. La Bisbal, s/n.
17251 Calonge. GIRONA.

TEL.: (972) 65 03 11
FAX: (972) 65 06 73

Productos y marcas:

Máquinas de dardos "English Mark Darts" y "Galaxy".
Dardos y accesorios para máquinas electrónicas de
dardos. Fabricación y venta de futbolines "Galaxy".

Sector actividad:

Fabricante, importador.

Características de la empresa:

Conocidos como especialistas en dardos en España y
en los 40 países de todo el mundo donde exportamos.

Products and Brands:

*Dartboards: English Mark Darts and Galaxy. Darts and
accessories for electronic dartboards. Manufacturer and
seller of Galaxy football pools.*

Activity Sector:

Manufacturer, importer.

Company Features:

*We are well-known as darts specialists both in Spain and
in all 40 countries world-wide with we export our
products.*

STAFF DIRECTIVO Adrian P. Buckley
MANAGERIAL STAFF Sebastián Padilla

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



EGASA

EGASA DISTRIBUCION, S.A.
Hortaleza, 90.
28004 MADRID
TEL.: (91) 310 25 92
FAX: (91) 310 27 83

EGASA GALICIA
Avda. Finisterre, 283.
15008 LA CORUÑA
TEL.: (981) 27 78 60
FAX: (981) 27 79 28

EGASA PLAYMEX
Avda. de Roma, 39 - 41.
08029 BARCELONA
TEL.: (93) 419 19 44
FAX: (93) 419 37 94

Productos y marcas:

Máquinas "A", máquinas "B", billares, futbolines, dardos-dianas electrónicas, juegos infantiles, máquinas contadoras de monedas, otros.

Características de la empresa:

Empresa dedicada a la venta y explotación de máquinas tipo "A" y "B", billares, futbolines, infantiles, boleras, etc., y servicio post - venta.

Products and Brands:

Only Amusement and AWP machines, pools football pools, electronic dartboards, children games, coin counter machines, and others.

Company Features:

A company into the selling and exploitation of only amusement and AWP machines, pools, football pools, bowling and children machines, etc. as well as after-sales services.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. General/Chief Manager:	José Gonzalez Fuentes
EGASA DISTRIBUCION (Madrid):	Antonio Durán
EGASA GALICIA (La Coruña):	Francisco Concheiro
EGASA PLAYMEX (Barcelona):	José Muyo

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



ELECPLAY GRANADA, S.L.

Ribera del Violón, 1 y 4.
18006 GRANADA.

TEL.: (958) 81 58 79 - 81 51 61
FAX: (958) 13 19 15

Productos y marcas:

Máquinas tipo "A", tipo "B", billares, futbolines, placas, Neo-Geo y todo lo referente a infantiles, reparaciones, repuestos y vending.

Sector actividad:

Distribuidor.

Características de la empresa:

Distribuidores de máquinas expendedoras de tabaco
GM Vending, Group Mepansa.

Products and Brands:

Only amusement and AWP machines, pools, football pools, boards, Neo-Geo and any kind of device related to children machines, repairing, spare parts, and vending.

Activity Sector:

Distributor.

Company Features:

We distribute tobacco vending machines GM Vending. Group Mepansa.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Directora Gerente/Chief Manager:	Lida Sánchez Ballesteros
Director Comercial/Commercial Manager:	Antonio Alvarez Urquiza
Ventas/Sales:	José Carlos Alvarez Urquiza
Dpto. Técnico/Technical Department:	Juan A. Lahaba, Aurelio Megias
Contabilidad/Accounts:	Javier Solana

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



ELECTRODIVER-MONTAGEM DE MAQUINAS DE DIVERSAO LDA.

Rua Tenet Gouveia, 31-B. Bairro do Borrel
2720 Amadora. PORTUGAL

TEL.: (07) +351 1 495 48 25
FAX: (07) +351 1 495 00 00

Productos y marcas:

La marca Electrodiver está registrada. Como producto, las máquinas que fabricamos en especial son las infantiles. Algunos modelos más vendidos son: Moto-Chopper, Moto 4 ruedas, Moto 3 ruedas, Moto de Agua, Moto Mini, Coche Fórmula 1, Jeep 95, Caterpillar, Ballena, Cisne, Gusano, Coche Espacial, Camión Bomberos, Caballo Pequeño, Dragón Tete, Camión Mercedes Remolque, Máquinas de Horóscopo.

Sector actividad:

Fabricante, importador, distribuidor.

Características de la empresa:

Electrodiver existe desde 1984. Fabricando aparatos infantiles tiene ganado el mercado portugués como líder. En este momento, estamos vendiendo muy bien en España gracias a nuestra política de máquinas pequeñas, pues los dueños de bares y tiendas cada vez quieren más máquinas con poco peso y de fácil manejo, que no ocupen mucho espacio y que sean rentables. Con doce empleados activos, esta empresa portuguesa es la líder en Portugal y bien colocada en España.

Products and Brands:

Electrodiver is a registered trade mark. We especially manufacture the following machines: children machines (balancers), being the most sold models Moto-Chopper; 4-wheel motorbike, 3-wheel motorbike, water-motorbike, mini-motorbike, Formula-1 car, Jeep 95, Caterpillar, Balena, Swan, Worm, Space Car, Fireman Truck, Small Horse, Tete the Dragon, Mercedes Trailer, Horoscope machines.

Activity Sector:

Manufacturer, importer, distributor.

Company Features:

Electrodiver has been in the market since 1984, manufacturing children machines. It is a leading company in the Portuguese market, as well as doing quite good in Spain because of its small-machines policy, since cafeterias and shops want more and more easy-operating, light weighting machines which can be put in any place and, at the same time, render good benefits. With a team of 12 people, this Portuguese company is number one in Portugal, and one of the top-ranked in Spain.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. General/Chief Manager:	Fernando Santos
Dtor. Comercial/Commercial Manager:	Maria do Ceu Santos
Dpto. Técnico/Technical Department:	Nuno Santos
Dpto. Márketing/Marketing Department:	Ricardo Santos
Encargado General/General Representative:	Manuel Belga

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



ERYAMA, S.L.

Ctra. Na. 420. Km. 190,6. - Aptdo. Correos 568. Poblete
13080 CIUDAD REAL

TEL.: (926) 83 31 69
FAX: (926) 83 31 69

Productos y marcas:

Puck-Hole, máquina deportiva fabricada en España, en exclusiva para España y Portugal.

Sector actividad:

Distribuidor

Características de la empresa:

PUCK-HOLE es un nuevo juego deportivo, es una máquina sencilla, facil de jugar, no necesita corriente eléctrica; facil de instalar y no necesita mantenimiento. Las medidas de esta máquina son 106 x 106 de ancho x 103 de alto. Tiene un acabado en madera de roble y un monedero adaptable para 100 y 200 ptas. Ahora tiene la oportunidad de ser el primero.

Products and Brands:

Puck-Hole, a sportif machine made in Spain, exclusive for Spain and Portugal.

Activity Sector:

Distributor.

Company Features:

PUCK-HOLE is a new sportif game, a simple machine, easy to play with, with no electric current. Easy installation and management. Measures: 106 x 106 (wide) x 103 (high). Finished in oak wood, with a coin device adaptable to 100 and 200 pts. coins. Now you have the chance of being the first.

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

**Ernesto Montes Toledo
José Antonio Amezcua**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



EUROSLOT

PO Box 57. Daltry St
Oldham, Lancs. OL1 4BB. GRAN BRETAÑA

TEL.: (07) +44 161 624 36 87
FAX: (07) +44 161 665 12 60

Sector actividad:

Otros.

Activity Sector:

Other.

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

Editor: **David Orrick**
Sales Dtor.: **Stephen Whatmore**
Sales Manager: **John Sullivan**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



EXPEMOCAR-LAIV, S.L.

Nereo, 9 - 11 - 13.
29004 MALAGA

TEL.: (95) 224 39 05
FAX: (95) 224 39 04

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor e importador.

Activity Sector:

Manufacturer, distributor, importer.

Características de la empresa:

26 años al servicio del Vending

Company Features:

Twenty six year on vending services.

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

**J. L. Moleón
Cristine Wate**

NOTAS:

NOTES:

**INTERAZAR**

EUROPEA de Investigaciones Electrónicas, S.A.

Sierra de Guadarrama, 100. Pol. Ind. S. Fernando de Henares
28830 San Fernando de Henares. MADRID

TEL.: (91) 677 85 22
FAX: (91) 677 85 74

Productos y marcas:

Máquina "B": Polaris.

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

Europea de Investigaciones Electrónicas, S.A. es una empresa industrial participada por el Grupo Cirsa. Su actividad se centra en el desarrollo, fabricación y comercialización de máquinas de tipo "B", con el soporte de importantes creativos y experimentados especialistas en el mercado recreativo.

Products and Brands:

AWP machine: Polaris.

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

Europea de Investigaciones Electrónicas, S.A. is an industrial company partly managed by Grupo Cirsa. Its current activity is developing, making, and marketing AWP machines, with the support of important creative people, as well as experienced specialists in the amusement sector.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

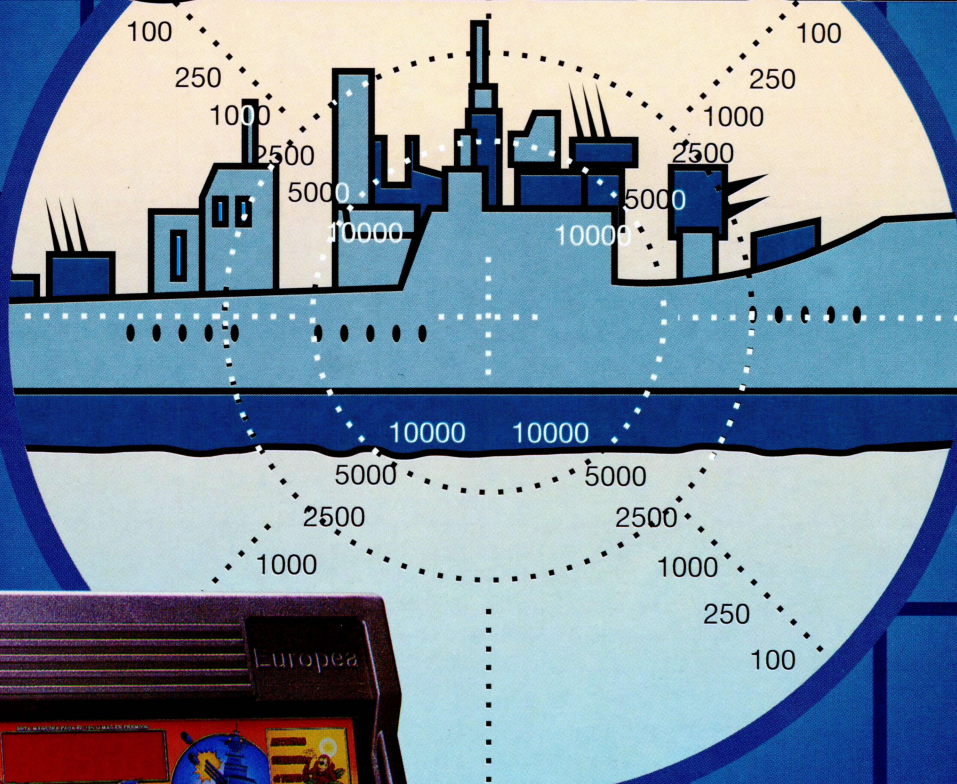
Director General/Chief Manager:
Director Comercial/Commercial Manager:
Administración/Management:
Logística/Logistic:
I. Desarrollo/R&D:

Carlos Correa
Guillermo Gómez
Inmaculada Durán
Jesús Maldonado
Carlos Izquierdo

NOTAS:

NOTES:

POLARIS



Lo que necesitas... es ¡acertar!

Polaris pone al alcance de todos el famosísimo juego de los barcos: divertido, espectacular y apasionante.

El juego de cintas curvas, con retenciones y avances, permite pasar a la acción: agua, tocado, hundido... disparar y acertar.

Un emocionante juego de atractivos efectos dinámico y brillante pensado para todos aquéllos que se sienten atraídos por la mar... ¡de dinero!

Polaris: lo que necesitas es... ¡acertar!



Europea
de investigaciones
electrónicas, s.a.



C/ Sierra de Guadarrama, 100
Polígono San Fernando de Henar
28830 MADRID
Tel.: (91) 677 85 22
Fax: (91) 677 85 74



INTERAZAR



EXPENDEDORAS GETAFENSES

Avda. Laredo, 37. Pol. Ind. El Alamo
28946 Fuenlabrada. MADRID

TEL.: (91) 690 90 63
FAX: (91) 690 07 87

Productos y marcas:

Todos los relacionados con máquinas expendedoras y otros. Venta de pin's, mecheros, relojes, peluches, llaveros, todo en fútbol, bolas, máquinas, bisutería, envases para grúas y boleros, resinas, caricaturas, etc.

Sector actividad:

Distribuidor, importador, otros.

Características de la empresa:

E.G. 2000, S.L. nace como resultado de la experiencia acumulada tanto en el sector del automático como en el del mundo del regalo. Todo esto unido al afán de superación que demuestra día a día su gran equipo humano ha hecho posible que E.G. 2000 S.L. sea la empresa líder del sector.

Products and Brands:

All products related to vending machines and other. We sell pin watches, cuddle toys, keyrings, balls, imitation jewelry, football items, machines, mini bowling and cranes pack, resin, etc.

Activity Sector:

Distributor, importer, other.

Company Features:

Expendedoras Getafenses 2000, S.L. gathered both in the automatic and gifts sectors. All of This, as well as the improvement efforts our team is proving to have day by day, turn Expendedoras Getafenses.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Administración/Management: **Adelaida Gabasa Cortés**
Ventas/Sales: **Antonio de Miguel Moreno**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



FACOMARE (Asoc. Española de Empresarios de Máquinas Recreativas)

Zurbano, 39
28010 MADRID

TEL.: (91) 310 10 72
FAX: (91) 310 11 53

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Presidente/ <i>President</i> :	Juan Lao (Unidesa)
Vicepresidentes/ <i>Vice-Presidents</i> :	Ramón Jovani (Arfyc)
	Blanca Altuzarra (Azkoyen)
Vocales/ <i>Council</i> :	Salvador Valero (Covielsa)
	José González (Egasa)
Tesorero/ <i>Treasurer</i> :	Eulogio Pingarrón (Videlpma, S.A.)
Secretario General/ <i>General Secretary</i> :	José Sánchez Fayos

NOTAS:

NOTES:



FAMAR (FEDERACION DE ASOCIACIONES DE MAQUINAS RECREATIVAS)

Estebanez Calderón, 5. 8º C.
28020 MADRID

PRESIDENTE/PRESIDENT: Miguel Ortega Aviles
VICEPRESIDENTE/VICE-PRESIDENT: Manuel Freijeiro Mato
SECRETARIO GENERAL/GENERAL SECRETARY: Santiago Moreno

ASOCIACIONES MIEMBROS:

ANMARE

Correa de Weglison, 4. 2º A.
23001 JAEN

PRESIDENTE/PRESIDENT: Pedro Ocaña Montemayor
SECRETARIO GENERAL/GENERAL SECRETARY: Ramón Martínez

AGEO

República Argentina, 9. 1º A.
15701 Santiago de Compostela - LA CORUÑA

PRESIDENTE/PRESIDENT: Manuel Freijeiro (Explomarsa)
VICEPRESIDENTE/VICE-PRESIDENT: Alfredo González Fuentes (Egasa)
SECRETARIO GENERAL/GENERAL SECRETARY: Celina Brañas

ARDEMAREX

Pontezuelas, 13.
06800 Mérida - BADAJOZ

PRESIDENTE/PRESIDENT: Angel Luís Colomo
VICEPRESIDENTE/VICE-PRESIDENT: Eladio Pérez Díaz

APEMARE

Ronda de Garay, 39. 1º C.
30003 MURCIA

PRESIDENTE/PRESIDENT: Jesús Martínez Luna (Scala-Real)
VICEPRESIDENTE/VICE-PRESIDENT: Fernando Antolinos Ortiz
SECRETARIO GENERAL/GENERAL SECRETARY: Luís Hernández

ANDEMAR - MADRID

Manuel Cortina, 10. Bajo izda.
28010 MADRID

PRESIDENTE/PRESIDENT: Miguel Ortega (Nur, S.A.)
VICEPRESIDENTE/VICE-PRESIDENT: Isidro Fernández (Operibérica)
SECRETARIO GENERAL/GENERAL SECRETARY: Ana Urquiza

ANDEMAR - NACIONAL

Estebanez Calderón, 5. 8º C.
28020 MADRID

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



FEMARA (FEDERACION NACIONAL DE EMPRESAS OPERADORAS)

Villanueva, 2. Oficina nº 10. Semisótano.
28001 MADRID

TEL.: (91) 577 36 36 -37
FAX: (91) 577 68 00

Sector actividad:

Otros.

Características de la empresa:

FEMARA es una organización independiente y de sector, creada el 16 de Enero de 1980 por diversas asociaciones de empresarios provinciales y autonómicos, cuyo objetivo principal es la defensa de los intereses de los operadores.

Activity Sector:

Other.

Company Features:

FEMARA is an independent, sectorial organization founded on January 16, 1980 by several provincial and autonomous company associations, with the main goal of defending operators' interests.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Juan Ceva Alonso
Jaime Mairata Ramos (ACOMAM)
Joan Orriols Puig (ACOMAR)
Juan Puerto del Corral (AEMEXA)
Benito Martín Prieto (AEJAM)
Carlos Abad García (AGUIMAR)
Ismael Ortiz González (AMRA)
Mariano Casado Sierra (FAMACASMAN)
Antonio de Gracia Cervantes (AMAREMA)
Jesús Vinuesa de la Cruz (ASMAREMA)
Fernando Mendiá Jalón (ASEMAR-RIOJA)
Siderico Crespo Rubio (ASMAREM - MADRID)
Francisco Alvarez Alvarez (ASPROMARE)
José Ramón Sainz San Emeterio (AGEO)
José Antonio Díaz Carbajosa (FEMARA)

NOTAS:

NOTES:



FUTBOLINES BIFUCA, S.L.

Ctra. Abanilla, Km. 1'900.
30140 Santomera - MURCIA

TEL.: (968) 86 31 4 2
FAX: (968) 86 05 37

Productos y marcas:

Somos fabricantes de futbolines, dianas, expendedoras, billares, mesas de aire, mesas de palas y comercializamos aparatos especiales, máquinas "A" y "B".

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor.

Características de la empresa:

Esta empresa fue creada en 1990 por J.C.A. antes con otro nombre y ahora como FUTBOLINES BIFUCA, S.L. Esta empresa ha sido creada en 1995, pero tiene experiencia desde 1990. Es una empresa joven y siempre estamos en vanguardia para crear productos nuevos y competitivos en calidad-precio.

Products and Brands:

We are manufacturers of football pools, dartboards, vending machines, pools, air tables, and paddle tables, as well as marketing special devices, only amusement and AWP machines.

Activity Sector:

Manufacturer, distributor.

Company Features:

Our company was founded in 1990 by Javier Campillo Almería, with a former name, and currently under the name Futbolines Bifuca, S.L. since 1995, we have wide experience to be on the edge to create new, competitive products with a high quality-price relation.

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

Javier Campillo Almería

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



FUTPER, S.A.

Avda. Alqueria de Mina, 23.
46200 Paiporta - VALENCIA

TEL.: (9) 397 29 81
FAX: (9) 397 31 92

Productos y marcas:

Futbolín modelo Paiporta, futbolín modelo Torrente, futbolín modelo Turis, futbolín modelo Gondola, billar americano modelo Mediterraneo, billar americano modelo Atlántico, billar carambolas modelo Niza, mueble paletas, muebles video.

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

FUTPER, S.A. empresa fabricante de futbolines y billares desde hace más de 20 años, durante los cuales, hemos sabido adaptarnos a las necesidades de nuestros clientes. Ofreciendoles una calidad y servicio de primer orden, y sobre todo unos precios muy competitivos en el mercado.

Products and Brands:

Football pools: models Paiporta, Torrente, Turis, Gondola; Pool: models Mediterraneo Atlantico; Billiard, model Niza, Paddle rack, Videogame racks.

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

Futper, S.A. has been making pools and football pools for 20 years. Throughout this time we have learnt to meet the needs of our customers, offering a first-ranked quality and service, as well as highly competing prices in this market.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. General/Chief Manager:	Ramón Peris Tarazona
Administración/Management:	José Peris Tarazona
Jefe Producción/Production Chief:	Jaime Agudo Acedo
Dpto. Ventas/Sales Department:	Rita Gomez Vidal

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



GAELCO, S.A.

Escipion, 9 - 11.
08023 BARCELONA

TEL.: (93) 417 36 26
FAX: (93) 417 28 02

Productos y marcas:

Novedades Madrid 96: "SPEED UP" dedicado en 3D, "SNOWBOARD" y "MANIAC SQUARE". Video: PCB TOUCH & GO, PCB WORLD RALLY 1 y 2, PCB ALLIGATOR HUNT, PCB SQUASH. Auxiliares: Adaptadores de monedas 4x4, 2x1 y Voltímetros 2 y G. Otros: Placas Infantiles - Placas Fútbolín.

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

GAELCO se dedica desde 1985 al diseño y producción de Video Juegos propios con más de 10 años de experiencia en el Sector. En este tiempo se han lanzado al mercado diversos juegos de gran relevancia en el mercado nacional e internacional, como TOUCH & GO, SQUASH, TH STRIKES BACK, ALLIGATOR HUNT o el famoso WORLD RALLY y la máquina de disparo TARGET HITS. Presentamos como novedad en Madrid "SPEED UP" diseño en 3D, "SNOWBOARD" juego de esquí y "MANIAC SQUARE" juego de habilidad. Buscamos ofrecer con nuestros productos los más altos índices de calidad y servicio para nuestros clientes.

Products and Brands:

Madrid 96 Novelties: 3D - dedicated Speed Up, Snowboard & Maniac Square. Video: PCB Touch & Go, PCB World Rally 1& 2, PCB Alligator Hunt, PCB Squash. Accesories: Coin adaptors 4x4, 2x1. Voltimeters 26G. Other: Children and Football pool boards.

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

Since 1985, Gaelco has been devoted to design and produce its own videogames. Within these ten-old experience years, the company has presented in both the national and the international market different relevant games such as Touch & Go, Squash, Th Strikes Back, or Alligator Hunt, as well as the famous World Rally and the shooting machine Target Hits. Madrid 96 novelties include: Speed Up, 3D - designed; Snow Board, a skiing game, and Maniac Square, a skill game. Gaelco is always looking after the highest quality and service levels for its customers.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Director-Gerente/Management DTor.:	Julián Goicoa
Ingenieros/Engineers:	Luis Jonama y Josep Quingles
Director Financiero/Financial Manager:	Juan Serrano
Jefe de Compras/Chief Buyer:	Angel Porras
Dpto. Clientes/Customer Departament:	Angeles Martinez
Dpto. Proveedores/Provider Departament:	Ana Ibáñez

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



GAME TIME INTERNATIONAL

2F#17, Pao Ching Street. Sung-Shang District
Taipei. TAIWAN

TEL.: (07) +886 2 760 74 07
FAX: (07) +886 2 762 38 73

Sector actividad:

Otros.

Activity Sector:

Other.

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



GAMES & NEWS

Rua Inacio Pereira da Rocha, 422
Pinheiros. Sao Paulo. BRASIL

TEL.: (07) +55 11 212 61 26
FAX: (07) +55 11 814 15 72

Sector actividad:

Otros.

Activity Sector:

Other.

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



GRANDES CASINOS DE ESPAÑA

Fuentemilanos, 2.
28035 MADRID

TEL.: (91) 316 35 44
FAX: (91) 386 67 74

Productos y marcas:

Revista editada por la Asociación Empresarial Española de Casinos de Juego.

Sector actividad:

Otros.

Características de la empresa:

Fundada en 1988. Periodicidad trimestral. Tirada de 25.000 ejemplares. Distribución gratuita a los clientes vip de los casinos del mundo y a los principales fabricantes internacionales de materiales para casinos.

Products and Brands:

Magazine published by the Spanish Company Association of gaming Casinos.

Activity Sector:

other.

Company Features:

Founded in 1988, it is a quarterly magazine with a circulation of 25,000 copies, which is freely distributed to VIP customers of Casinos world-wide, as well as to leading international manufacturers of casino-related items.

STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF

Director/Editor:
Consejo Editorial/Editorial Board:

Pedro Galindo Guerra
Antonio Aizpun, Candido Fernández Ledo, Angel Escolano Bello, Joaquín Ranero Herráiz, Fernando Pascual de Pobil, Ignacio de los Mozos, Enrique Muro, Pedro Galindo Guerra

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



CASH BOX INTERNATIONAL

Suite, 23. Auto Plaza, 16 - 26 Waratah St.
2232 Kirrawe NSW - AUSTRALIA

Sector actividad:

Otros.

Activity Sector:

Other.

NOTAS:

NOTES:

Una Joya con Historia...

DOUBLE DIAMOND



Siempre en Vanguardia:

**INTERAZAR**

H.G.M., S.A.

Mila y Fontanals, 147 - 149.
08205 Sabadell - BARCELONA

TEL.: (93) 711 35 52 - 711 30 50
FAX: (93) 711 44 55

Productos y marcas:

Billares americanos, tipo inglés, carambolas y convertibles. Futbolines, máquinas de dardos, grúas, palas electrónicas, puls. Accesorios de billar, futbolines y dardos, primeras marcas nacionales. Importación: Menen-Castello, Cuetec-Longoni, Aoam-Buffalo, Stanley y Shooter. Tizas, soletas. Marcas: Master, Triangle, Pioner, Blue Diamond, Le Parission.

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor, importador.

Características de la empresa:

En nuestras instalaciones de Sabadell se fabrican las mesas de billar Superleague y Gold, así como toda la gama de futbolines. Nuestra mejor publicidad son los Operadores y jugadores que durante 11 años continúan siendo clientes de H.G.M., S.A. La filosofía de H.G.M. S.A. no sólo consiste en vender un producto, sino en ofrecer una organización de campeonatos y una continuidad de servicio de accesorios y recambios.

Products and Brands:

American and English pools, billiards, and convertible. Football pools, dartboards, cranes, electronic paddles, pools. Pool, football pool and dartboard accesories, first ranked national and imported brands: Menen-Castello, Cuetec, Longoni, Adam-Buffalo, Stanley and Shooter. Chalk of selected brands: Master, Triangle Pioner, Blue Diamond, Le Parission.

Activity Sector:

Manufacturer, distributor, importer.

Company Features:

Our Superleague and Gold pool tables, as well as our whole range of football pools, are made in our factory in Sabadell. Our best advertisement policy is done by operators and players who, during eleven years, have been and still are customers of HGM, S.A. Our philosophy consist not only of selling a product, but also of offering championship organization and an ongoing service of accesories ans spare parts.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. Comercial/Marketing Director:
Dtor. Administración/Management:
Jefe de Ventas/Sales Manager:

Pedro Guillamón Ortega
María Rosa Comellas Romeu
Pedro Pablo Guillamón Romero

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



HISPACOUNTER-TRATECNICA

González Dávila, 20, 2ª planta. Pol. Ind. Vallecas
28031 MADRID

TEL.: (91) 380 22 20 - 380 29 25
FAX: (91) 380 29 26

Productos y marcas:

De la Rue Systems, Contadoras clasificadoras monedas.
Mars Electronic, Selectores de monedas. Bilcon,
Contadoras monedas/Contadoras billetes. Reis
Eurosystems, Contadoras/Empaquetadoras monedas.
Rovima, Contadoras de monedas.

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor, importador.

Características de la empresa:

Empresas tradicionalmente relacionadas con los
distintos sectores donde se procesan monedas y
billetes.

Products and Brands:

*De la Rue Systems: coin counters and classifiers. Mars
Electronic: coin selectors. Bilcon: coin and banknotes
counters. REIS Eurosystems: coin counters and packers.
Rovima: coin counters.*

Activity Sector:

Manufacturer, distributor, importer.

Company Features:

*Both companies are traditionally related to all different
sectors dealing with coin and banknote processing.*

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Consejero Delegado/Chief Executive: **Pedro Tejedor Martín**
Dirección Financiera/Accounts Management: **Alfonso Morcillo**
Dirección Logística/Logistic Management: **María Jesús Muñoz Elena**
Dirección Comercial/Commercial Management: **Gerardo Clavo Cruz**
Dirección Técnica/Technical Management: **Jesús Conde Villaverde**

NOTAS:

NOTES:

OTRO Nº 1



DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA ESPAÑA



OMATEL
IMPORT - EXPORT



DISTRIBUIDOR OFICIAL DE ACE EN ESPAÑA

C/ En Proyecto, 21, nave 15
Polígono Industrial de Catarroja
46470 CATARROJA-VALENCIA Spain
Tel. (96) 126 82 55 - Fax (96) 126 91 62

DISTRIBUIDO POR:



INTERAZAR



INVERSIONES COMATEL, S.L.

C/En proyecto, 21. Nave 15. Pol. Ind. Catarroja.
46470 VALENCIA.

TEL.: (96) 126 82 55
FAX: (96) 126 91 62

Productos y marcas:

Distribuidor oficial de Ace Coin Equipment para toda España. Importador y exportador de todas marcas de pin-ball y máquinas especiales.

Sector actividad:

Fabricante, importador, distribuidor.

Products and Brands:

Official distributor of "ACE Coin Equipment" for all of Spain. Import and export of all brands in special machines and pinballs.

Activity Sector:

Manufacturer, importer, distributor.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente/Chief Manager:	Fidel Vicente Molina Flores
Jefe de Ventas/Sales Manager:	Ramón Rojo Fernández
Jefe Administración/Management:	Francisco Ródenas
Jefe Serv. Técnicos/Technic Service Manager:	Enrique Navarro Genovés

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



HOMERUS

Narváez, 70, 4ºC
28009 MADRID

TEL.: (91) 504 65 24
FAX: (91) 504 65 35

Sector actividad:

Otros.

Activity Sector:

Other.

STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF

Director/Editor: **Carlos Alvarez**

NOTAS:

NOTES:

**INTERAZAR**

IBERSELEX, S.A.

Corcega, 163.
08036 BARCELONA

TEL.: (93) 439 64 90
FAX: (93) 321 45 47

Productos y marcas:

Contadoras de monedas manuales y eléctricas serie TOP, contadoras de monedas electrónicas serie SELECONTA, clasificadoras de monedas serie SELEMATIC y MINISORTER, encartuchadoras de monedas serie OMNIA, contadoras de billetes serie NC-50 y MAGNER 35, máquinas de cambio serie COGES, máquinas expendedoras de tickets serie T5TRANSTICKET, sistemas de llaves de crédito para máquinas recreativas.

Sector actividad:

Fabricante, importador.

Características de la empresa:

IBERSELEX, S.A. se fundó hace doce años en Barcelona, coincidiendo con la entrada de España en la Comunidad Europea, siendo uno de los socios la firma SELEXSAS de Italia, fabricante de máquinas para el control de la moneda y de los billetes, el resto de accionariado es español y con una amplia experiencia en monetica, actualmente tiene tres divisiones IBERSELEX, S.A., dedicada al mundo bancario y grandes cuentas, IBERSELEX VENDING, para el mundo de las máquinas de venta automática y recreativas y POLITEAM dedicada a I+D. Su presencia en el mercado esta avalada por más de 7.000 máquinas instaladas. Dispone de servicio técnico en todo el territorio nacional. Uno de los grandes éxitos del Grupo ha sido la incorporación del SISTEMA DE CREDITO ELECTRONICO de COGES, líder en Vending europeo.

Products and Brands:

Manual and electric coin counters: top series: electronic coin counters: Seleconta series; coin classifiers: Selematic and Minisorter series; coin packers, Omnia series; banknote counters, NC 50 and Magner 35 series; change machines, Coges series; ticket selling machines, T5transticket series; credit key systems for amusement machines.

Activity Sector:

Manufacturer, importer.

Company Features:

Iberselex, S.A. was settled in Barcelona twelve years ago, when Spain joined the European Community. Besides the Italian company Selexsas (a coin and banknote control machine maker), all other partners are Spanish and have a wide experience into the coin sector. At present, the company consists of three main branches, e.g. Iberselex, S.A., targetting large accounts and banks; Iberselex Vending, which is into the amusement and auto-selling, coin operated machines, and Politeam, which is in charge of R+ D. With more than 7,000 machines installed, the firm provides after-sales service all over Spain. One of the greatest success events of this group has been the incorporation of the Coges electronic credit system.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente/Chief Manager: **Sergio Pons Castellana**
Dtor. Comercial/Sales Manager: **Jose Luis Parra**
Dtor. Técnico/Technical Manager: **Antonio Gómez**

NOTAS:
NOTES:



IMCOBI, S.A.

Pol. Ind. Mutilva. Calle H. Nave 20.
31192 Mutilva Baja. NAVARRA.

TEL.: (948) 15 00 87
FAX: (948) 15 09 91

Productos y marcas:

Imcobi, S.A. trabaja con las principales marcas del ramo del billar: Adam, Buffalo, Balabushka, Longoni, Gorina, Championship, Golden West, etc. Asimismo, trabajamos con las principales marcas del sector recreativo tanto en iluminación (Osram, Phillips, Silvania, etc...) como en repuestos del recreativo en general (Crouzet, Clickers, Azkoyen, etc.).

Sector actividad:

Fabricante, importador, distribuidor.

Características de la empresa:

Imcobi, S.A. tiene la distribución en exclusiva para España de los prestigiosos billares italianos Longoni. Mantiene también una estructura deportiva a nivel nacional con una serie de campeonatos regionales y nacionales. En el mundo del billar se puede afirmar que Imcobi, S.A. es la empresa española con la mayor oferta de tacos y accesorios de billar. En cuanto al sector recreativo, Imcobi, S.A. trabaja con todos los repuestos de pin-ball, fútbolín, dardos y accesorios para máquinas de tipo "A" y "B".

Products and Brands:

Imcobi, S.A. deals with all main brands of billiards and pool sector: Adam, Buffalo, Balabushka, Longoni, Gorina, Championship, Golden West, etc. We also distribute great brands of the amusement sector both in lightning (Osram, Phillips, Silvania, etc.) and in general amusement spares (Crouzet, Clickers, Azkoyen, etc.)

Activity Sector:

Manufacturer, importer, distributor.

Company Features:

Imcobi, S.A. holds exclusive distribution of the renowned italian billiards and pools Longoni. We also keep a sportif structure nationwide, promoting regional and national championships. We can say that Imcobi, S.A. is the Spanish company in the billiard world with a higher offer of billiard and pool cues and accesories. Regarding the amusement sector, Imcobi, S.A. deals with all pinball, football pool, and dartboard spare parts, as well as with accesories for only amusement and AWP machines.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente/Chief Manager:
Jefe Dpto. Contable/Accounts Department Manager:
Jefe de Almacen/Storage Chief:
Dpto. Contable/Accounts Department:
Dpto. Compras/Buying Department:

Carlos García
Javier Fernández
Javier Otaegui
Inmaculada Tajadura
Yolanda Luri

NOTAS:
NOTES:



INTERAZAR



IMPORT-EXPORT L'ARREL, S.L.

Marina, 44. 5º C.
08005 BARCELONA

TEL.: (93) 221 16 12
FAX: (93) 221 14 79

Productos y marcas:

Distribución pinball Capcom para España y Portugal. Pinballs usados. Desarrollos electrónicos para máquinas recreativas. Placas de videojuegos. Máquinas especiales (nuevas y usadas). Máquinas de video mod. "virtual game".

Sector actividad:

Distribuidor, importador.

Products and Brands:

Distribution of Capcom Pinballs for Spain and Portugal. Second-hand Pinballs. Electronic developments for amusement machines. Videogame boards. Special machines (both new and second-hand ones). Video machines of the Virtual Game model.

Activity Sector:

Distributor, importer.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerencia/Management:
Accounting Department/Accounting Department:
Jefe Ventas/Chief Buyer:
Delegada Catalunya/Deputy in the Catalanian area:
Jefe Expedición/Expedition Chief:

Xavier Maña
Teresa Sagrera
J. Cabanes
Anabel Cánovas
Josep Barreal

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



IMPORT POOL PLAY, S.L.

Edificio Arcade -Serpis 66. Ofic. 69.
46022 VALENCIA

TEL.: (96) 356 36 66
FAX: (96) 356 36 65

Productos y marcas:

Billares Valley, distribuidor oficial exclusivo de Valley Recreations Products. Inc. de EEUU.

Novedad

Desde Enero 1997 se comercializará el modelo Valley 9 pies con y sin mecanismo.

Sector actividad:

Importador, distribuidor.

Características de la empresa:

Desde 1989 se importan los pool Valley en sus distintos modelos, especialmente el Cougar ZD-5 de 8, 7 y 6 pies, afianzando día a día su comercialización debido a la imcomparable calidad de sus componentes. Valley lidera el mercado del Pool en EEUU en un 75% y a nivel mundial es también líder con un 87% del mercado en exportación.

Las Mesas Valley son oficiales para los torneos mundiales de VNEA - U.S.A., BILLIARD CONGRESS OF AMERICA y EUROPEAN POOL BILLIARD FEDERATION.

Products and Brands:

Billares Valley is the official exclusive distributor of Valley Recreation Products Inc. of the U.S.A.

New

From January 1997 onwards, we will be selling the pool model Valley 9 ft, with and without mechanism.

Activity Sector:

Importer, distributor.

Company Features:

Valley Pools have been imported since 1989 in all their different models, specially Cougar ZD-5 of 6, 7 and 8 ft. Day after day, these articles have been introducing more and more into the market because of the excelent quality of their components. Valley is a leading company in the U.S pool market, with 75%, while at a world-wide level it has 87% of the exporting market.

Valley pool tables are official in the world tournaments VNEA-U.S.A., the BILLIARD CONGRESS OF AMERICA, and the EUROPEAN POOL BILLIARD FEDERATION.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente General/*General Manager:*
Secretaría Dirección/*Management Secretary:*
Sport y Prensa/*Sport and Press:*
RR.PP./*Public Relations:*

Roberto Aparicio
Paquita García
María José Escuder
Maribel Pajuelo

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



INDUSTRIAS FALGAS, S.A.

Ctra. Roses, km. 37.400.
17486 Castelló d'Empuries. GIRONA.

TEL.: (972) 45 44 83
FAX: (972) 45 46 04

Productos y marcas:

Coches, motos, caballos, cohetes, aviones, baves espaciales, helicópteros balanceadores accionados por monedas. Carrusel Circus, Carrusel 18 plazas, Carrusel Coches, Carrusel motos, Carrusel Animales, Carrusel Mini, Carrusel 10 plazas, Carrusel Galáctico, Carrusel Voladoras, Tren Orient Vía, Tren Canadá, Martillo Hombre Duro, Martillo Skeleton, Grupos de Camas Elásticas. Coches y Motos a batería. Baloncesto. Zapatilla Baloncesto, Puching, Toro Hidráulico y Electrónico.

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

36 años de experiencia en fabricación de aparatos infantiles, especiales por dedicarse al mundo infantil. Provistos de música, temporizador, ruedas para su movilidad, luces vistosas fijas o intermitentes.

Products and Brands:

Coin operated balancing cars, motorbikes, horses, rockets, aircrafts, spaceships, and helicopters. Carousel Circus, 18 seat carousel, car carousel, motorbike carousel, animal carousel, mini carousel, 10 seat carousel, galactic carousel, flying carousel. Orient Via train, Canada train. Hardman Hammer, Skeleton Hammer, groups of trampolines. Battery operating cars and motorbikes, basketball, basketball shoes, punching ball, electronic and hydraulic rodeo bull.

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

We have 35 years of experience in making children machines, as special in themselves as children can be. These devices go with lights, timers, wheels for mobility, and flashing or fixed fantasy lights.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente/Chief Manager:
Director Dpto. Exportación/Export Department Director:
Delegado Barcelona/Deputy in Barcelona:
Delegado Valencia/Deputy in Valencia:
Delegado Madrid/Deputy in Madrid:
Delegado Santander/Deputy in Santander:
Delegado Huelva/Deputy in Huelva:

Joaquín Falgás Cardona
José Saus
Juan Abasolo
Juan Carlos Rubio
Jesús A. Martínez
Pedro Soberón
Francisco Asquith

NOTAS:
NOTES:



INTERAZAR



INDUSTRIAS LORENZO, S.A.

Avda. Prat de la Riba, 84.
08849 Sant Climent de Llobregat - BARCELONA

TEL.: (93) 637 34 22
FAX: (91) 658 89 44 - 637 01 21

Productos y marcas:

Fabricación de moldes y matrices e Inyección de Plásticos. Fabricación: Pulsadores luminosos, pulsadores sin luz, joysticks, puertas, pedales, volantes, cambios de marcha, selectores de moneda, rodillos y otros componentes.

Sector actividad:

Fabricante.

Products and Brands:

Making of casts and masters, plastic injection. Making of lighting and non-lighting buttons, joysticks, doors, pedals, driving wheels, gears, coin selectors, reels, and other components.

Activity Sector:

Manufacturer.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Administrador/Manager:	Angel Lorenzo Regidor
Dtor. Comercial/Sales Manager:	Ricardo Romero Herrera
Dtor. Administración/Management:	Juan Jose Verdú Martínez
Dtor. Producción/Production Manager:	Miguel A. Lorenzo Riera
Dpto. Comercial/Sales Department:	Gillermo Olmos Martín

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



INTERGAME

4 Southlink Business Park
Oldham OL4 1DE. GRAN BRETAÑA

TEL.: (07) +44 616 33 01 00
FAX: (07) +44 616 27 00 09

Sector actividad:

Otros.

Activity Sector:

Other.

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



I.P.S.

Girona, 96. 2º. 1ª.
08009 BARCELONA

TEL.: (93) 459 17 88
FAX: (93) 458 86 71

Productos y marcas:

Programa de gestión de máquinas recreativas IPS-MAQ. VER 9.2. Terminales portátiles para recaudar electrónicamente las máquinas recreativas. Dispositivos de captura de datos DCD-IPS para recaudar electrónicamente cualquier tipo de máquina. Programas específicos para el Sector.

Sector actividad:

Informática.

Características de la empresa:

Soluciones para el Sector Recreativo desde el año 1986. Actualización constante de productos y servicios. Investigación y tecnología para la captura electrónica de datos.

Products and Brands:

Amusement machines management software: IPS-MAQ, 9.2 release. Portable terminals for electronic collection of amusement machines. Data capture devices DCD-IPS for electronic collection of any machine. Specific software of the sector.

Activity Sector:

Computer systems.

Company Features:

Recreative sector software solutions since 1986. Ongoing update of products and services. Research and technology for electronic data collecting.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dpto. Técnico/Technical Departament: **Francesc Folguera**

M. Angeles Carrera

Dpto. Atención Cliente/Customer Departament:

José Gomez

Dpto. Administración/Management Departament:

Merce Guardia

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



JAYLU, S.L.

Salamanca, 43.
29013 MALAGA.

TEL.: (952) 26 45 95 - 26 45 99
FAX: (952) 65 05 99

Productos y marcas:

Máquinas tipo "A", máquinas tipo "B", infantiles,
futbolines, chapolines y placas videojuegos.

Sector actividad:

Distribuidor.

Products and Brands:

*Only amusement, AWP, and children machines, football
pools, chapolin and videogame boards.*

Activity Sector:

Distributor.

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

Dtor. Gerente/*Chief Manager:* **José Jaime Gómez**
Jefe Ventas/*Sales Manager:* **Luis González Jaime**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



JOC PRIVAT

Via Laietana, 46, 4º, 3º
08003 BARCELONA

TEL.: (93) 268 16 55
FAX: (93) 268 12 42

Sector actividad:

Otros.

Activity Sector:

Other.

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

Director/Editor: **Oscar Delgado**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



JOFEMAR, S.A.-TREMOYA, S.L.

Ctra. de Marcilla, Km. 2.
31350 Peralta - NAVARRA

TEL.: (948) 75 12 12
FAX: (948) 75 01 43 - 75 04 20

Productos y marcas:

Mecanismos de moneda electrónicos "TREMOYA",
selectores de moneda electrónicos "TREMOYA",
máquinas expendedoras cigarrillos "JOFEMAR",
máquinas expendedoras bebidas frías "JOFEMAR",
máquinas expendedoras productos sólidos "JOFEMAR".

Sector actividad:

Fabricante.

Products and Brands:

Electronic coin Mechanism "TREMOYA"
Electronic coin selectors "TREMOYA"
Cigarette selling machines "JOFEMAR"
Cold-drinks selling machines "JOFEMAR"
Solid products selling machines "JOFEMAR"

Activity Sector:

Manufacturer.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. General/*General Manager*: **Felix Gindulain Vidondo**
Gerente/*Manager*: **Jose Luis López**
Dtor. Comercial/*Commercial Manager*: **Rafael Valero Muñoz**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



JUAN RAMON CUÑAT ANDRES - REINVA

Juan Bta. Pastor, 1.
46016 VALENCIA

TEL.: (96) 364 00 62
FAX: (96) 363 66 55

Productos y marcas:

Infantiles accionados por monedas, fabricados por BBF de Italia.

Sector actividad:

Importador.

Products and Brands:

Children coin operated machines made by BBF of Italy.

Activity Sector:

Importer.

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



K7 KURSAAL, S.A.L.

Uritiasolo, 10. Bajo.
01006 VITORIA

TEL.: (945) 13 10 67
FAX: (945) 23 21 84

Productos y marcas:

Dianas modelo: Olympic Darts "K7" y New York. Máquinas Fuerza modelo: Super Punch. Billares modelo: Europa - Bahia (intemperie). Bingos, "Pin-ball" video "Poker" para el extranjero. Repuestos y servicio técnico para todas las máquinas, billares y dianas fabricadas por Oper Coin.

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

K7 KURSAAL es una empresa joven, nace tras el cierre de Oper Coin, con gran experiencia profesional en el mercado, la actividad principal de la empresa es la fabricación de billares y dianas, destacando entre todos ellos la Diana Olympic Darts K7 y el Billar Bahia - Intemperie (fabricado con plasticos especiales). También fabricamos para el extranjero bingos "pin-ball" y videos "poker".

Products and Brands:

Dartboards: Olympic Darts "K7" and New York models. Strength machines: Super Punch model. Pools: Model Europe and Bahia (outdoors). Bingos: Pin-ball Video Poker (foreign countries). Spare parts and after-sales service for all machines, pools, and dartboards made by Oper Coin.

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

K7 KURSAAL is a young company, born after Oper Coin closing, but with a great market experience. Our main activity is dartboards and pools making, the most outstanding of our products being Olympic Darts dartboard, and Bahia pool (made of special plastic). We also make Pin-ball bingo machines, and Poker video machines for the foreign market.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Presidente/President:
Gerente/Manager:
Servicio Técnico/After-sales Service:

José Antonio Alonso Alonso
Jesús Gómez Laguna
Matias Vicente Delgado

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



MACHINES GAMES AUTOMATICS, S.A.

Ronda Industria, 22 - 24.
08210 BARBERA DEL VALLES

TEL.: (93) 718 65 51 - 718 18 54
FAX: (93) 729 39 60
E-mail: mga @ bcn.servicom.es

Productos y marcas:

Máquinas tipo "B": MGA Jokers Wild, MGA Mini Jokers Plus, Lotto Millionaire. Cataratas: Cash Roulette, Cup Winner MGA. Tipo "A": Time Crisis, Gunblade, Jet Wawe, Alpine Racer 2, Manx TT, World Soccer 2, Daytona, Sega Rally, GT 24 Hours. Otros: Simuladores realidad virtual, Cristal Fortune, Máquinas redemption, Chicles Concord, Infantiles Photo Loco y Photo Ride. Distribuidor exclusivo para España de las compañías: Maygay, Cromptons, Jaleco, Harry Levy, Amutec, Human.

Sector actividad:

Fabricante, importador y distribuidor.

Características de la empresa:

MACHINES GAMES AUTOMATICS, S.A. se ha caracterizado desde sus inicios como una empresa comprometida con todo el Sector del Recreativo. Sensible a las necesidades y tendencias del mercado. M.G.A.S.A. asiste a las principales Ferias internacionales, con el fin de ofrecer a sus clientes las últimas novedades, así como su servicio post-venta de asistencia técnica y suministro de recambios.

Products and Brands:

AWP machines: MGA Jokers Wild, MGA Mini Jokers Plus, Loto Millionaire. (Cataratas) Cash Roulette, Cup Winner MGA. Only amusement machines: Time Crisis, Gunblade, Jet Wawe, Alpine Racer 2, Manx TT, World Soccer 2, Daytona, Sega Rally, GT24 hours. Other: Virtual Reality Simulators, Cristal Fortune, Redemption machines, Concord Chewing Gum, Children machines: Photo Loco and Photo Ride. Exclusive distributor in Spain for the brands: Maygay, Cromptons, Jaleco, Harry Levy, Amutec, Human.

Activity Sector:

Manufacturer, importer and distributor.

Company Features:

Machines Games Automatics, S.A. has been from its very start in a company concerned with the whole amusement sector, and quite sensitive to the market's needs and tendencies. M.G.A., S.A. attends all main international trade shows so as to offer its customers the latest novelties, as well as a high-qualified after-sales service and spares supplyng.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Presidente/President:	Jaime Sanahuja
Consejero/Chief Executive:	Albert Romeu
Gerente/Manager:	Mercedes Carril
Asesor Jurídico/Legal Consultancy:	Jaime Terradas
Dtor. Técnico/Technical Manager:	Josep Carreras
Dtor. Financiero/Account Manager:	Rafael Molins
Dtor. Informática/Computer Manager:	Miguel A. Juli
Dpto. Internacional/International Departament:	Conchi Colomera

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



MAGNETT, S.L.

Sauce, s/n. Bº Santa Isabel
50016 ZARAGOZA

TEL.: (976) 57 39 08
FAX: (976) 57 39 14

Productos y marcas:

Comestero: máquinas de cambio, selectores de monedas, etc. **Maggi Coniature:** máquinas de cambio. **Perconta:** máquinas contadoras clasificadoras de alta velocidad.

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor, importador.

Características de la empresa:

Empresa creada en el año 1993 con la venta de selectores de monedas de la firma Comestero, ampliando a partir de 1994 en su gama nuevos productos, como las máquinas de cambio en exclusiva de la firma Maggi Coniature. Desde el año 1996 estamos distribuyendo las máquinas contadoras y clasificadoras Perconta. Contamos con delegaciones en Barcelona (93 - 427 53 94), Levante (96 - 331 06 08) y Madrid (91 - 645 78 83).

Products and Brands:

Comestero: exchange machines, coin selectors, etc. **Maggi Contature:** exchange machines. **Perconta:** high speed classifying counter machines.

Activity Sector:

Manufacturer, distributor, importer.

Company Features:

A company born in 1993, selling coin selectors by COMESTERO, from 1994 onwards it broadened its scope with a new range of products, such as exclusive distribution of MAGGI CONTATURE exchange machines. In 1996, we have begun distributing counter and classifying machines by PRECONTA. We have branches in Barcelona, Madrid, and the Eastern Spanish area.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Administradora Unica/Only Manager: **María del Carmen Violeta**

NOTAS:

NOTES:

**INTERAZAR**

MAMPEL, S.A.

Bac de Roda, 69
08005 BARCELONA

TEL.: (93) 307 88 84
FAX: (93) 303 09 13

Productos y marcas:

Bandas: Continental (Alemania). **Bolas:** Super-Aramith (Bélgica). **Guantes:** Valerian's-Rogers (España). **Paños:** Iwan Simons (Bélgica). **Soletas:** Eureka-Crown-Match-Champion (Francia), Professional-Tiangle-Master-Brunswick-Buffalo (EE.UU.), Khomin-Olimpik-Rogers (España). **Tacos:** Adam-Buffalo-Kobayashi-Stanley West (Japón), Longoni (Italia), Olympia-Athena (Holanda), Cuetec-Maxton-Hansinburg (Oriente), McDermott-Meucci (EE.UU.), Valerian's-Rogers (España). **Tizas:** Master-Triangle-Tournament Ntc-Blue Diamond-Gold Star (EE.UU.), Pioner (Oriente), Suavina-Campeona (España).

Sector actividad:

Distribuidor, importador, otros.

Características de la empresa:

La empresa Mampel, S.A. está orientada en la venta de artículos de billar al por mayor en las modalidades de juego carom, cassin, pool y snooker. Alrededor de 1000 artículos configuran nuestra oferta donde es posible encontrar las más prestigiosas marcas a nivel mundial. La seriedad es nuestra divisa que nos prestigia en España y en los mercados internacionales. Estamos en el mundo del billar desde 1966 y deseamos continuar mereciendo la confianza de nuestros clientes.

Products and Brands:

Bands: I. Continental (Germany). **Balls:** Super-Aramith (Belgium). **Gloves:** Valerian's Rogers (Spain), Renzline (Italy). **Cloths:** Iwan Simmons (Belgium). **Patches:** Eureka-Crown-Match-Champion (France) Professional-Triangle-Master-Brunswick-Buffalo (U.S.A.) Kromyn-Olimpik-Rogers (Spain). **Cues:** Adam- Buffalo-kobayashi-Stanley West (Japan) Longoni (Italy), Olympia-Athena (Netherlands) Cuetec-Maxton-Hansinburg (East) McDermott-Meucci (U.S.A.) Valerian's Roger (Spain). **Chalk:** Master-Triangle-Tournament Nic-Blue Diamond-Gold Star-Brillinat (U.S.A.) Pioneer (East) Suavina-Campeona (Spain).

Activity Sector:

Distributor, importer, other.

Company Features:

Mampel, S.A. is a company devoted to wholesales of billiard-pool items in the following game kinds: carom, cassin, pool, and shocker. Around 1,000 articles in our catalogue make our offer a must where anyone can find world-wide known brands. We are serious in our job, a motto which gives us a name both in the Spanish and the international market.

We have been into the pool world since 1988, and still to deserve our customers' trust.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Vicent Mampel
Carles López
Sacramento García
Conchi Quirós
Eduardo Anaya

NOTAS:

NOTES:



MANUEL GUERRA PEREA, S.L.

Pepe-Hillo, 12. Pol. Ind. El Viso
29006 MALAGA

TEL.: (95) 231 19 72 - 230 65 79
FAX: (95) 261 04 44

Productos y marcas:

Aparatos infantiles y juegos deportivos.

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

Somos una empresa dedicada a la fabricación de aparatos infantiles y juegos deportivos. Ofrecemos en nuestro aparatos el monedero electrónico. Somos una empresa con dimensión internacional.

Products and Brands:

Children machines and sportif games.

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

We are a company devoted to the manufacture of children machinery and sportif games, and we offer for this season a great improvement by installing in all our machines electronic cash cards. Our company is internationally known.

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

Director/Chief Manager:

Manuel Guerra Perea

Gerente/Manager:

Gabriel Guerra Perea

Dpto. Comercial/Commercial Department:

Eudisia Perea Moreno

NOTAS:

NOTES:



MAQ. ELECTRONICA PARA JUEGO, S.L.

Vilardosa, 15-17, bajos
08907 Hospitalet de Llobregat. BARCELONA

TEL.: (93) 336 48 62 - 336 76 33
FAX: (93) 336 76 33

Productos y marcas:

Expendedoras: grúa, Bolerín. Desarrollos para máquinas de tipo "B". Máquinas tipo "A" y "B". Kits para fabricación.

Sector actividad:

Fabricante.

Products and Brands:

Vending machines: Bolerín, crane. Developments for AWP machines. Only amusement and AWP machines. Lots for manufacturing.

Activity Sector:

Manufacturer.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente/Chief Manager:	Antonio Ortiz García-Vao
Administrador/Manager:	Juan Munar Escandell
Comercial/Sales Representative:	Jaime Colominas

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



MECABAN, S.A.

Leganitos, 35.
28013 MADRID

TEL.: (91) 547 84 83 - 547 84 88
FAX: (91) 548 44 88

Productos y marcas:

CTCOIN A/S, clasificadoras totalizadoras de monedas. MAGNER, contadoras de billetes. IME, contadoras, separadoras línea TOP. NAKABAYASHI, línea NCL, contadoras de billetes y de monedas. JAPAN CASH MACHINE, contadoras de monedas. AMYC, S.L., máquinas de cambio y expendedoras de tickets. PACK WAY, máquinas flejadoras y atadoras.

Sector actividad:

Importador, distribuidor, otros.

Características de la empresa:

Empresa dedicada al mundo de la monética desde hace 10 años. En la actualidad nuestros principales clientes se cuentan entre el mundo del recreativo y el vending. Asimismo hemos instalado máquinas en los diferentes bancos nacionales y en todas las grandes superficies como El Corte Inglés, Eroski, Pryca, Continente, etc. Las compañías de Seguridad también nos honran con su confianza. Contamos con un servicio técnico que cubre toda la Península y las Islas.

Products and Brands:

CTCOIN A/S: Coin classifiers and counters. MAGNER: Banknote counters. IME: Classifiers and counter TOP line. NAKABAYASHI. NCL Line: banknote and coin counters. JAPAN CASH MACHINE: Coin counters. AMYC, S.L.: Change machines and ticket selling machines. PACK WAY: Tying and stripping machines.

Activity Sector:

Importer, distributor, other.

Company Features:

A company devoted to the coin sector for 10 years, at present our main customers come from the Amusement and Vending sectors. We have installed machines in different banks nationwide, as well as in department stores such as El Corte Inglés, Eroski, Pryca, Continente, etc. Security companies also count on us. Our after-sales service covers the whole of the Peninsula as well as Spain's islands.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. Comercial/Sales Manager:
Dpto. Comercial/Customer Department:
Dpto. Técnico/Technical Department:

Faustino Fidalgo Chimeno
Fuencisla Sanz Hernando
Antonio López Gil

NOTAS:

NOTES:



METALES DEPORTIVOS, S.L.

P.I. Casa Pau. Calle Ciudad Real, 1.
03440 Ibi. ALICANTE.

TEL.: (96) 555 12 89
FAX: (96) 655 13 36

Productos y marcas:

Productos: bolas y pin's.
Marcas: Metales deportivos.

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

Somos fabricantes desde hace 6 años de artículos relacionados con las máquinas expendedoras. Nuestro proceso de fabricación se compone desde la realización de los moldes, pasando por fundición, baños, etc., hasta la comercialización de los mismos, siendo este uno de los sectores que trabajamos. Bolas en inyección de plástico, pin's en material zamac, baños en varios acabados y también esmaltados, pin's inyectados en plástico.

Products and Brands:

Products: Balls and pins.
Brands: Metales Deportivos.

Activity Sector:

Manufacturer, distributor, other.

Company Features:

For six years we have been making items related to vending machines. Our manufacturing processes go from mould making, through fundition, varnishing, etc., to selling the product, this one being one of our best known sections.

Features: Plastic injected balls. Pins made of zamac, with various finishing baths as well as varnished. Plastic injected pins.

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

Santos Díaz López

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



MEYRE, S.L.

Pol. Berriainz, C/E, nave 163.
31195 Berrioplano - NAVARRA

TEL.: (948) 30 23 63 - 30 27 18
FAX: (948) 20 24 49

Productos y marcas:

Todos los repuestos para máquinas tipo "A" y "B".
Billares, futbolines, videos, dianas y demás máquinas recreativas.

Sector actividad:

Distribuidor, importador, otros.

Características de la empresa:

Empresa creada en 1994, por personas con amplia experiencia en el Sector Recreativo, y dedicada a comercialización, venta y distribución de todo tipo de material recreativo y deportivo, así como eléctricos o electrónicos, ya sea todo ello de procedencia nacional o de importación.

Products and Brands:

All spares parts for only amusement and AWP machines, pools, football pools, videogames, dartboards, and other amusement machines.

Activity Sector:

Distributor, importer, other.

Company Features:

Our company was founded in 1994 by people with deep experience in the amusement sector and is devoted to the marketing, selling and distribution of any kind of sportif and amusement goods as well as their components, accesories and spare parts, both mechanical, electric and electronic, be they national imported.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Eusebio Soto Esnoz
Jesús Unzue Aristu
Mercedes Lizarraga Albeniz

NOTAS:

NOTES:



MARIA CRISTESCU, S.A.

Angel del Alcázar, 29.
46018 VALENCIA

TEL.: (96) 379 66 62
FAX: (96) 383 08 77

Productos y marcas:

Sistema de Gestión Automatizada para máquinas recreativas "CONTA". Interconexión máquinas recreativas salones "SUPER BOLSA".

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor.

Características de la empresa:

30 años en el Sector del Recreativo.

Products and Brands:

Automatic management system for amusement machines "CONTA". Interconnection for machines in amusement arcades "SUPER BOLSA".

Activity Sector:

Manufacturer, distributor.

Company Features:

We have been in the amusement sector for 30 years.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Coordinación y RR.HH./Coordination and Human resources:

Gerente/Manager: **Jesús Alamo Martínez**
Gerente/Manager: **Vicky Cristescu de la Iglesia**
Gerente/Manager: **Nilva Alamo Cristescu**
Dtor. Comercial/Marketing: **Luis Escriche Lago**
Dtor. Ventas/Sales Manager: **Rafael Téllez Truco**
Alberto Mercadé Barrera

NOTAS:

NOTES:

Grupo ACRISMATIC

Presenta su última y
más rentable creación



El sistema más atractivo para el público de
los salones de juego. ¡Y el más efectivo
para aumentar espectacularmente
sus recaudaciones!



*Les ofrecemos, además,
nuestro sistema de
gestión automatizada,
único en el sector.*

SOLICITE INFORMACION EN:

CENTRAL EN VALENCIA

Angel del Alcázar, 29

Tel. (96) 383 56 22

Fax (96) 383 08 77

46018 VALENCIA

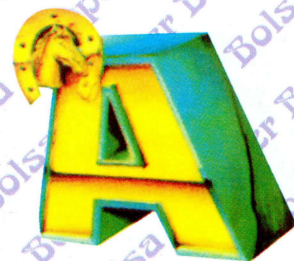
DELEGACION DE MADRID:

C/. Rufino González, 17, A y B

Tel. (91) 754 47 60

Fax (91) 754 48 53

MADRID





INTERAZAR



MON-JOCS INDUSTRIES, S.L.

Partida Almafra, nave 4.
03500 ALICANTE

TEL.: (96) 680 64 12
FAX: (96) 680 94 61

Productos y marcas:

La pista americana, piscina de bolas, laberintos, balanceadores, camas elásticas, jardines infantiles. Soft Play: hinchables.

MON-JOCS INDUSTRIES, S.L.

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

Somos una empresa dedicada a la fabricación de Pistas Americanas en Centros de Ocio Infantil y Familiar. Nuestra experiencia data de 1990 y desde entonces nuestros servicios se han ido ampliando hasta conseguir 42 instalaciones en toda España.

Products and Brands:

Training Track, Ball Pool, Mazes, Balancers, Trampolines, Children gardens. Soft Play: Inflatables
Mon-Jocs Industries, S.L.

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

We are a company devoted to making training tracks in Family and Children amusement parks. With an experience dating back to 1990, we have been widening our services until having 42 installations all over Spain.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente/Manager:
Dtora. Comercial/Commercial Director:
Dpto. Contabilidad/Account Department:
Dpto. Diseño Gráfico/Graphic Design Department:

Francisco Rey Ruiz
María José Tent Musarella
Carmen Gregori Pérez
Blai Mataix Sempere

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



MUNDO VENDING

París, 73, Entlo 2º
08029 BARCELONA

TEL.: (93) 322 53 57
FAX: (93) 405 18 02

Sector actividad:

Otros.

Activity Sector:

Other.

STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF

Director/Editor: **Gonzalo Amorós**

NOTAS:

NOTES:

SEPTIMO CIELO

!!! Hagan Juego !!!

NO VA MAS...

PLAN DE GANANCIAS CON LAS ULTIMAS NOVEDADES DEL MERCADO.

TRES "RODILLOS" CON JUEGO DE AVANCES.

DOS HOPPER-PAGADORES MULTIMONEDAS.

MONEDERO Y CLASIFICADOR ELECTRONICO (SIN LIMITACION DE MONEDAS).

MODALIDAD DE JUEGO AJUSTABLE POR SWITCH.

DISPLAY "BANCO SONIC".

CONTROL CONTABLE POR CONTADORES Y POR C.P.U. PARA EVITAR ERRORES Y ROBOS.

NOVEDAD

HARDWARE DESARROLLADO POR SEGA, S.A. CON EL MICROPROCESADOR DE LA SERIE 68.000.

**OLAKOA
PRESENTA LA
MAQUINA "B"
QUE TODOS
ESTABAMOS
ESPERANDO**

FABRICADA POR:
Sega, S.A.

PARA :

OLAKOA s.a.
MAQUINAS RECREATIVAS

José María Ugarteburu, 9
Telf. (94) 445 94 72 - Fax 445 99 08
48007- BEGOÑA (BILBAO)



Peso: 112 Kgs.
Alto: 186 cm.
Ancho: 52 cm.
Fondo: 60 cm.



INTERAZAR



OLAKOA, S.A.

Jos é María Ugarteburu, 9.
48007 BILBAO

TEL.: (94) 445 94 72
FAX: (94) 445 99 08

Productos y marcas:

R. Franco, Cirsá, Europea, Sega, Vífico, Comatel, Bally Sente, Covielsa, Amusetec.

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor, importador.

Características de la empresa:

Distribuidor de todos los productos del mercado del Recreativo.

Fabricó máquina tipo "B" (Dersa Club), máquinas de dardos, grúas, expendedoras.

Products and Brands:

R. Franco, Cirsá, Europea, Sega, Vífico, Comatel, Bally Sente, Covielsa, Amusetec.

Activity Sector:

Manufacturer, distributor, importer.

Company Features:

Distributing all products on the amusement market. Made AWP machines (Dersa Club), dartboards, cranes, vending machines.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. Gerente/ <i>Chief Manager:</i>	Miguel Otero Fariñas
Dtor. Comercial/ <i>Sales Manager:</i>	José Luís Obregón Careaga
Dtor. Administración/ <i>Management Director:</i>	Juan Fernández
Dtor. S.A.T./ <i>S.A.T. Manager:</i>	Sr. Macareno

NOTAS:

NOTES:



NAVATRES, S.L.

Padre Maceda, 7 y 9.
31014 Pamplona - NAVARRA

TEL.: (948) 13 03 96
FAX: (948) 13 04 75

Productos y marcas:

Todos los repuestos para máquinas de tipo "A" y "B",
billares, futbolines, videos, dardos, pinball ...
Componentes electrónicos. Reprogramación, reparación
e inhibición de selectores Azkoyen.

Sector actividad:

Distribuidor, importador, otros.

Características de la empresa:

NAVATRES, S.L., con una sobrada experiencia adquirida a largo de los años, se ha convertido en la empresa líder en el sector del repuesto recreativo. La confianza que sus clientes han depositado en ella, le ha permitido adquirir los repuestos de mayor calidad a un precio sin competencia. Gracias a su seriedad ha conseguido trabajar durante años de la mano de Azkoyen en la reparación y reprogramación de sus selectores, añadiendo este año el servicio de inhibición de moneda vieja. Por ello ofrece el mejor servicio, cubriendo eficazmente las necesidades tanto del pequeño operador como del fabricante.

Products and Brands:

All spares for Only Amusement and AWP machines, as well as for pools, football pools, videogames, dartboards, pinballs, etc. Electronic components. Reprogramming repairing and inhibition of coin selectors.

Activity Sector:

Distributor, importer, other.

Company Features:

Navatres, S.L., with a deep experience throughout the years, has become a leader company in amusement spares. Trust from customers allowed Navatres to get the best quality spares at the lowest prices. Because of its trustfulness, it could work hand by hand with Azkoyen in the field of repairing and reprograming coin selectors, beginning this year to render old coin inhibition services. Hence, we offer the best service, effectively meeting the needs both of small vendors and makers.

STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF

Martín Marquinez Cleix
Luis Carmona Oteiza

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



NEICAR, S.L.

Alt Penedés, 1 - A. Pol. Ind. Moli d'en Serra
43710 Santa Oliva - TARRAGONA

TEL.: (977) 26 80 03
FAX: (977) 66 50 17

Productos y marcas:

Tiro de la risa - Pan Amusements. Martillo electrónico - American Games. Bloques infantiles - Kolossen. Juegos varios - Skee ball, Bob Space Racers, Meltec y Dobeo.

Sector actividad:

Distribuidor, importador.

Características de la empresa:

Empresa creada en 1989 especializada en novedades para parques de atracciones y recintos de ocio familiar. Nuestra actividad es la venta y explotación en España y Portugal de máquinas accionadas por monedas de tamaño medio-grande. Asimismo tenemos capacidad para desarrollar proyectos en pequeños parques y recintos de ocio con nuestros productos incluido el diseño e instalación de Mini-golf temático.

Products and Brands:

Laughing shoot: Pan Amusements. Electronic hammer: American Games. Children Blocks: Kolossen. Diverse games: Skae ball, Bob Space Racers, Meltec, and Dobco.

Activity Sector:

Distributor, importer.

Company Features:

This company was founded in 1989, and is specialized in novelties for amusement parks and family parks. Our activity consists of selling and exploiting medium and large-size coin operated machines both in Spain and in Portugal. We have also capabilities to develop projects in small parks and amusement roms with our products, including installation and design of thematic mini-golf.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. Gerente/*Chief Manager:* **F. Neal Weigel**
Jefe Técnico/*Sales Manager:* **Isidoro Vinagre**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



NEON POSTERS

Ian Rebelstraat, 10 - 12.
106g CB Amsterdam - HOLANDA

TEL.: + 31 20 610 30 41
FAX: + 31 20 610 48 76

Productos y marcas:

La gama de la empresa NEON POSTERS existe hoy en día en más de 150 modelos diferentes de posters de neon. Hay temas diferentes como deportes, bares, coches, billar e instrumentos originales. Además distribuye NEON POSTERS un producto nuevo que se llama: FIX - LITE.

Un producto perfecto para anunciar textos diversos. La última novedad son los productos de American Nostalgia con artículos como radios, juke boxes, etc. Le invitamos a visitarnos en nuestro stand para que podamos mostrarle nuestra gama y los folletos en una manera personal.

Sector actividad:

Importador.

Products and Brands:

Neon Posters company has at present a wide range of more than 150 different models of neon posters. With different themes such as sports, bars, cars, pools, and original instruments, the firm also distributes a new product called FIX LITE, which is perfect to advertise different texts. The latest novelties are products from American Nostalgia: radios, juke boxes, etc. Visit us in our stand so that we can show you our wide range of products, as well as some flyers, in a personal basis.

Activity Sector:

Importer.

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

Director General/Managing Director: **G. E. A. Bary**

NOTAS:

NOTES:



NOVA EXPENDER, S.L.

Londres, 11 - 13. Parla
28980 Parla - MADRID

TEL.: (91) 605 48 50
FAX: (91) 605 56 24

Productos y marcas:

Peluches, pin's, relojes, mecheros, burbujas para producto Grúa, envases para reloj y mecheros, bola pin vacía, bolas distintos tamaños para máquinas expendedoras, máquinas expendedoras: Grúas -bolas 100 ø - pin's. Novedades: colgantes, anillos, pendientes, etc.

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor, importador, otros.

Características de la empresa:

Empresa pionera y líder en el Sector Recreativo de máquinas expendedoras. Grúas y producto de consumo para su trabajo en el sector hotelero. Fabricantes y distribuidores de las últimas novedades, en el mercado. Líderes a nivel nacional.

Products and Brands:

Pins, wrist-watches, lighters, cuddly toys, bubbles for crane products, boxes for wrist-watches and lighters, hollow pin balls, balls of diverse sizes for vending machines. Vending machines: cranes, 100 ø balls, pins. Novelties: rings, earrings, necklaces, etc.

Activity Sector:

Manufacturer, distributor, importer, other.

Company Features:

A pioneering, leading company in the amusement sector of vending machines, cranes, and custom products for these machines in the hotelery sector. We make and distribute the latest novelties in the market, and are top-ranked into the national market.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. Gerente/Chief Manager: **Mariano Nova González**
Dtor. Comercial/Sales Manager: **Francisco Regaña Guerra**

NOTAS:

NOTES:



OCIO Y SIMULACION, S.L.

Amparo Usera, 9. 1º, 1.
28026 MADRID

TEL.: (91) 476 41 52
FAX: (91) 476 98 53

Productos y marcas:

Simulador Venturer SZ. Simulador Venturer V-14, V-19 y V-30. Teatros móviles. Simuladores Venturer móviles.

Sector actividad:

Distribuidor.

Características de la empresa:

Empresa dedicada a la distribución de productos de simulación de la empresa Thomson Entertainment, responsable de la simulación de Disneyworld, de la fabricación de los primeros simuladores de entrenamiento de pilotos y presente en las ferias de IAAPA'95 y EXPO 92 (EE.UU. y Sevilla).

Products and Brands:

Simulador Venturer SZ. Simulador Venturer V-14, V-19 y V-30. Teatros móviles. Simuladores Venturer móviles.

Activity Sector:

Distributor.

Company Features:

Our company is devoted to marketing and distributing simulators from Thomson Entertainment, the company in charge for Disneyworld simulations, as well as for the making of the first pilot-training simulators. They have been at IAAPA 95, USA, and the Seville Expo'92.

STAFF DIRECTIVO Angel López Sánchez
MANAGERIAL STAFF Alfonso Herrero Crespo

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



OCIOLANDIA, S.L.

Pintor Lorenzo Casanova, 35.
03003 ALICANTE

TEL.: (96) 512 17 51

FAX: (96) 512 17 51

Productos y marcas:

**Centros de Ocio Infantil y Familiar.
OCIOLANDIA**

Sector actividad:

Otros.

Características de la empresa:

Desde Abril de 1996 emerge una isla de Ocio Infantil en el centro de Alicante con el nombre de Ociolandia, dedicada a la instalación, explotación y franquicia de Centros de Ocio Infantil y Familiar.

Products and Brands:

***Family and children amusement centres.
OCIOLANDIA***

Activity Sector:

Other.

Company Features:

Since April 1996, our children amusement island rises up in the middle of Alicante, bearing the name Ociolandia. We are into installation, exploitation, and franchisement of Family and Children amusement centres.

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

Consejero Delegado/*Chief Executive:* **José Antonio López Sánchez**
Consejero Delegado/*Chief Executive:* **Juan Carlos Vaciero Cerdá**
Relaciones Públicas/*Public Relations:* **María Dolores López Sánchez**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



OPER - VIDEO, S.A.

Honduras, 48 - 52.
08027 BARCELONA

TEL.: (93) 408 14 77
FAX: (93) 408 17 46

Productos y marcas:

Máquinas tipo "A": Muebles video juego, pinballs (Williams, Data East, etc.), especiales (Daytona, Suzuka & Hs, Sega Rally, Time Crisis, etc.). Máquinas tipo "B": Todas marcas: Cirsá - Unidesa, Sega - Sonic, Franco, Comatel, Covielsa, Vífico, etc. También ... placas video juego, bases y cartuchos Neo Geo.

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor, importador.

Características de la empresa:

Empresa dedicada exclusivamente al Sector Recreativo, con especial dedicación a la importación de máquinas especiales y simuladores, NUEVOS o DE OCASION, totalmente recondicionados. Para una mejor atención al cliente, disponemos de servicio técnico propio y venta de recambios. Como empresa comercial, también podemos suministrarle: Pinballs nuevos o de ocasión, futbolines, billares, expendedoras, máquinas cuenta monedas y por supuesto, las máquinas tipo "B" más recaudadoras.

Products and Brands:

Only Amusement Machines: Videogames Racks, pinballs (Williams, Data East, etc.), Specials (Daytona, Suzuka & Hs, Sega Rally, Time Crisis, etc.). AWP Machines: All Brands and Trade Marks: Cirsá-Unidesa, Sega-Sonic, Franco, Comatel, Covielsa, Vífico, etc. Also Videogame Boards, Neo Geo Bases and Cartridges.

Activity Sector:

Manufacturer, distributor, importer.

Company Features:

This firm is exclusively into the Amusement sector, with a special view on simulators and special machines import, either new or second-hand, but wholly checked. With own after-sales and spares departments so as to render a better service to our customers, our firm is also into selling new or second hand pinballs, football pools, billiards, selling machines, coin counters, and of course the most successful AWP machines.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente Administrador/Chief Manager:
Dpto. Comercial/Commercial Department:

Dpto. Import-Export/Import-Export Department:
Laboratorio Ingeniería/Engineering Laboratory:
Servicio Técnico/After-Sales Department:
Servicio Recambios/Spares Department:
Administración/Management:

Joaquín Rayo Fuentes
Mariano Gonzalez
Gisela Cañadell
Maria Terusa Castan
Antonio Montia
Manuel García
Raul Ruano
Antonio Berruezo

NOTAS:

NOTES:

HOY ES FUTURO

MAQUINAS TIPO "A y B"
ESPECIALES, DEPORTIVAS
ACCESORIOS y RECAMBIOS

EXPORTACION y VENTA



OPER-VIDEO

Honduras, 48 - 52. 08027 BARCELONA - SPAIN
Tel. (93) 408 14 77 - Fax (93) 408 17 46

NOTAS / NOTES



INTERAZAR



OCIOMATIC, S.L.

Coronel Yagüe, 13.
41006 Sevilla

TEL.: (95) 466 11 64
FAX: (95) 466 21 59

Productos y marcas:

Billares y futbolines. Billar carambolas Sam: Super Profesional Elite, Regenta 220, Pirineos. Billar americano pool Sam: K Steel, Yowa Profesional, Regenta. Automáticos con monedas Sam (Yowa Standard, Yowa Competition). Futbolines Duguespi. Mesa de Aire Sam: Air Hockey (Tenis de mesa Automatic). Tacos de billar: Adam, Buffalo, Kobayashi, Balabshka, Menen, Longoni, Bitalis, Castello. Paños de billar: Gorina, Iwan Simons, Biltex R.M. Gomas de banda: Kleber, Intercontinental, etc. Recambios y accesorios de billar, fútbol, tenis de mesa, dardos, relojes de billar, ajedrez, trofeos, dianas, juegos de sociedad (ajedrez, parchís, bagamon, cartas, dados, dominó, etc.).

Sector actividad:

Distribuidor.

Products and Brands:

Sam Billiards: Super Profesional Elite, Regenta 220, Pirineos. Sam Pools: K Steel, Yowa Profesional, Regenta. Sam automatic coin operated pools (Yowa Standar, Yowa Competition). Duguespi football pools. Sam air tables: Air Hockey (Ping-pong automatic). Cues: Adam, Buffalo, Kobayashi, Balabushka, Menen, Longoni, Bitalis, Castello. Pool Cloths: Gorina, Iwan Simonis, Biltex R.M. Band rubber: Kleber, Intercontinental, etc. Accesories and spare parts for pools, football pools, ping-pong, dartboards; pool timers; chess; cups; dartboards; board games (chess, cards, dice, dominoes, backgammon, ludo, etc.).

Activity Sector:

Distributor.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente/Chief Manager:
Administración/Management:
Dpto. Técnico/Technical Departament:

J. Miguel Valderrama Esparza
Emilio J. Valderrama de Juan
Diego Ostos Viñuela

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



OLLOQUI MAZO, S.L.

Pol. Ind., s/n.
31350 NAVARRA

TEL.: (948) 75 07 77 - 75 13 11
FAX: (948) 75 07 77

Productos y marcas:

Expendedoras mecánicas, electromecánicas y electrónicas, para: Latas y Cajas de frutos secos, Bolas de Regalo, Bisutería, Cicle, Preservativos y otros. Expendedora bolera. Expendedoras especiales, bajo pedido (Diseño propio y fabricación).

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor.

Características de la empresa:

Olloqui Mazo, S.L., diseña, fabrica y comercializa las máquinas y productos de fabricación propia; además de diseñar y fabricar bajo pedido. Con 16 años de actividad y 3 en este Sector, los fabricados de Olloqui Mazo, S.L. indican la calidad, diseño y seriedad de la empresa.

Products and Brands:

Mechanic, Electromechanic, and electronic vending machines for: cans and boxes of dry fruits, gift balls, chewing gum, prophylactics, imitation jewelry, etc. Bolera, vending machine. Special vending machines, and also under request (with own design and making).

Activity Sector:

Manufacturer, distributor.

Company Features:

Olloqui Mazo, S.L. designs, makes, and sells products and machines of its own, as well as designing and making under request. With 16 years of activity, three of them in this sector, Olloqui Mazo's Products mark the quality, design and seriousness of the company.

STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF

Gerente/Manager: **Ramón Olloqui Mazo**
Producción/Production: **Ignacio Olloqui Mazo**

NOTAS:

NOTES:



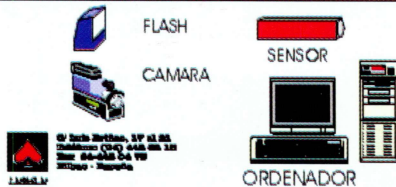
PHOTOPIC

NUEVA DIMENSION FOTOGRAFICA

SISTEMAS FOTOGRAFICOS

PARQUES DE ATRACCIONES Y FERIANTES

PHOTOPIC PARK



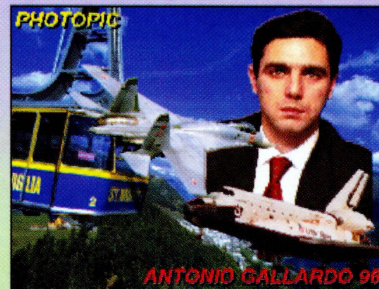
**PARQUES DE ATRACCIONES
Y FERIANTES**



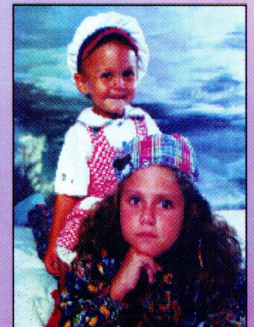
**PORTADAS
DE REVISTA**



**PERSONAJES
FAMOSOS**



**LUGARES
DEL MUNDO**



ESTUDIO FOTOGRAFICO

NOVEDAD

PHOTOPIC

NUEVA DIMENSION FOTOGRAFICA

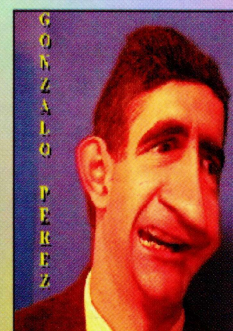
¡Una revolución para sus infantiles!

Fotografías a color en menos de 1 minuto tamaño 10 x 10 cm

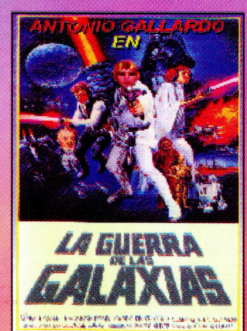
PHOTOPIC

MANUFACTURED BY: **PIGMATIC**

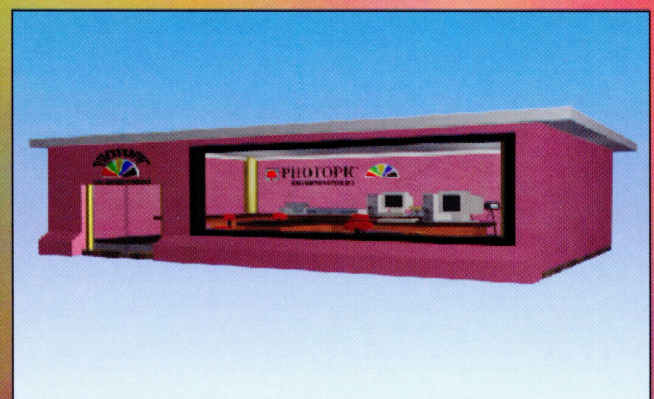
C/ Luis Brión, 17 al 21 - 48015 Bilbao (España)
Tel. 34 4 4423216 Fax. 34 4 4420473



CARICATURAS



PELICULAS



FRANQUICIA PHOTOPIC



C/ Luis Brión, 17 al 21
Teléfono (94) 442 32 16
Fax 94-442 04 73
Bilbao - España



INTERAZAR



PICMATIC, S.A.

Luís Briñas, 17 - 21.
48013 BILBAO

TEL.: (94) 442 30 66
FAX: (94) 442 04 73

Productos y marcas:

Money Box, Photopic, Internet, Máquina Cambios, Tele-Tarjetas, Virtual-Music, Super Magic Laser (Zorton Brothers, Marbella Vice, Tierras Salvajes), Stun Laser, Super Formax.

Sector actividad:

Fabricante, importador, distribuidor.

Características de la empresa:

Picmatic, desarrolla todas sus actividades empresariales en el campo de la electrónica, siendo una de las principales de la fabricación de máquinas recreativas tipo A, B y deportivas. Siempre en vanguardia de la nueva tecnología empezó a desarrollar los juegos con imagen real en los cuales hoy es una empresa líder.

Products and Brands:

Money Box, Photopic, Internet, Change machines, Tele-Cards, Virtual-Music, Super Magic Laser (Zorton Brothers, Marbella Vice, Tierras Salvajes), Stun Laser, Super Formax.

Activity Sector:

Manufacturer, importer, distributor.

Company Features:

Corporate activity of Picmatic is mainly done in the electronic field, being this one of the top-ranked firms in making only amusement, AWP, and sportif machines. Always in the front line of new technologies, Picmatic was first in developing real-image games, a sector wich today leads.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. General/Chief Manager:	Antonio Gallardo Rodríguez
Dtor. Ejecutivo/Executive Manager:	José Félix Sanz Izquierdo
Dtor. I+D/R&D Manager:	Brian Meitiner
Dtora. Financiera/Accounting Manager:	María Dolores Sanz Izquierdo

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



PEDRO TOVAR MURCIA

Calle Mayor, 4.
30162 Santa Cruz - MURCIA

TEL.: (968) 81 10 91
FAX: (968) 81 10 91

Productos y marcas:

PCB's y Cartuchos de todos los sistemas y marcas, nuevos y usados: Neo Geo, CPSII, CPSIII, ST-V, MLC, GX, F3, FX1, Mega, Spy, etc.

Sector actividad:

Distribuidor, importador, otros.

Características de la empresa:

Empresa de fabricación, importación y exportación, de material de juego. Liderada por profesional con 17 años de experiencia en el Sector de video juegos. Nosotros suministramos placas madre con el software, o el software sólo a los clientes que ya dispongan de placa madre, en los diferentes sistemas de los más prestigiosos fabricantes del mercado.

Products and Brands:

PCBs and cartridges of all systems and brands, both new and second-hand ones: Neo-Geo, CPSII, CPSIII, ST-V, MLC, GX, F3, FX1, MEGA, SPY, etc.

Activity Sector:

Distributor, importer, other.

Company Features:

Our company makes, imports and exports amusement goods, being leaded by a professional with an experience of 17 years in the videogames sector. We supply motherboards with software, or software alone to those customers already having motherboards, in all different systems of the most renowned makers in the market.

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

Dtor. Gerente/Chief Manager: **Pedro Tovar**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



PLAY BY PLAY T.&N. EUROPE, S.A.

Pol. El Oliveral (Edif. Play by Play)
46190 Riba Roja. VALENCIA

TEL.: (96) 166 85 22
FAX: (96) 166 85 21

Productos y marcas:

Play by Play. Warner Bros. Looney's Tunes. Animaniacs. Popeye. Garfield. Superman. Los Picapiedras. Betty Boop. Fútbol 1ª División. La Pantera rosa. Coca Cola. Batman. Disney.

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor, importador.

Características de la empresa:

Empresa americana establecida en España desde hace 3 años, líder mundial en muñecos de peluche y licencias, con delegaciones europeas en Inglaterra, Bélgica, Alemania, Francia, Italia y Grecia. Desde el año pasado sus acciones se cotizan en la Bolsa de Nueva York.

Products and Brands:

Play by Play. Warner Bros. Looney's Tunes. Animaniacs. Popeye. Garfield. Superman. Los Picapiedras. Betty Boop. Fútbol 1ª División. La Pantera rosa. Coca Cola. Batman. Disney.

Activity Sector:

Manufacturer, distributor, importer.

Company Features:

An American company established in Spain three years ago, a leader in cuddly toys and licences, with branches in Great Britain, Belgium, Germany, France, Italy and Greece. From last year onwards, it is quoted in New York's Stock Exchange.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Presidente/President:	Francisco Sáez Moya
Gerente/Manager:	Francisco Aparicio
Jefe Ventas/Sales Chief:	Francisco Verdú
Vending/Vending:	José Ramos
Del. Madrid/Deputy in Madrid:	Samor, S.L.

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



PLAY MACH. EUROPE / GAMES & PARKS

Via V. Foscolo, 11
35131 Padoua. ITALIA

TEL.: (07) +39 49 876 29 22
FAX: (07) +39 49 875 31 85

Sector actividad:

Otros.

Activity Sector:

Other.

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



PONCE Y RIVAS, S.L.

Niebla, 12.
41011 SEVILLA

TEL.: (95) 427 72 91 - 427 96 61
FAX: (95) 428 09 47

Productos y marcas:

Europea, Recreativos Franco, Unidesa, Sega, Arfyc, Comavi, Sleic.

Sector actividad:

Distribuidor.

Características de la empresa:

PONCE Y RIVAS, S.L. tiene una antigüedad en el Sector desde Junio de 1967 tanto como explotadora y comercializadora.

Products and Brands:

Europea, Recreativos Franco, Unidesa, Sega, Arfyc, Comavi, Sleic.

Activity Sector:

Distributor.

Company Features:

Ponce y Rivas, S.L. has been in this sector since June 1967, both as a marketing and as exploiting company.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtora. General/Chief Manager: Encarnación Ponce García

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



RECASA, S.L.

Pons y Gallarza, 29. Bajos.
08030 BARCELONA

TEL.: (93) 346 22 06
FAX: (93) 346 71 57

Sector actividad:

Distribuidor, importador.

Activity Sector:

Distributor, importer.

STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF

Gerente, Dtor. y Compras/*Manager, Buying Director:*
Administración y Ventas/*Management and Sales:*

Luís Beltrán
María Carmen Vernia

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



RECREATIVOS COPAVA, S.L.

Constitución, 8 - 10. Nave 13.
50410 Cuarte de Huerva - ZARAGOZA

TEL.: (976) 50 50 18
FAX: (976) 50 50 17

Productos y marcas:

Recreativos Infantiles operados con monedas. Coches de batería operados con monedas. Parques infantiles exterior. Parques y estructuras de interior, componentes piscinas de bolas, elementos psicomotricidad, diseño de áreas infantiles, material guarderías e inflables.

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

Fundada en 1993 con un estilo serio y dinámico ha exportado sus 15 modelos de infantiles a 30 países, estando presente en el mercado internacional con nombre y estilo propios. Ampliando su gama de infantiles y entrando en el Sector de los Parques Infantiles con producción propia y una excelente calidad.

Products and Brands:

Coin operated children machines; coin operated battery cars; outdoor children parks; indoor parks and structures; components, balls pools; psychomotility elements; children areas design; kindergarten material; inflatables.

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

Founded in 1993, with a serious, dynamic style, the company has exported its 15 children models to 30 countries, being present into the international markets with an own name and style. It has also widen its children products area, entering the children parks market with items of own production and excellent quality.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Directo Gerente/*Chief Manager*: **Clara Arpa Azofra**
Comercial/*Sales Representative*: **Carlos García Bes**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



RECREATIVOS FRANCO, S.A.

Alfonso Gomez, 4.
28037 NADRID

TEL.: (91) 754 30 39
FAX: (91) 754 41 66
TELEX: 44424 FLIP E

Productos y marcas:

Tipo "B": Santa Fe, Casino Real y Fauna Iberica. Tipo "C": Worlds of Excitement, Lucky Sky, Rio Carnival, Royal Diamont, Horses Shoes & 7, Siwah, Magic Dream, Luxury Fruits, Granay Oro, Noah's Ark, Game Mania, Viva las Vegas, Banner Jackpots, Mauna Loa, Africa, Red Roses, Rio Carnival. Vending: Palomixtas.

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

1975 es la fecha inaugural de "Recreativos Franco, S.A." empresa que, con el tiempo, ha llegado a ser la cabecera del denominado "Grupo Franco", formado por más de doscientas sociedades, extendidas por todo el mundo, y dedicadas fundamentalmente a la fabricación y explotación de máquinas de juego. Cultiva también otros renglones de la actividad como el financiero, el inmobiliario y el agropecuario.

El sistema de funcionamiento del "Grupo Franco" permanece atento a las últimas tendencias mundiales de gestión empresarial: Reconoce que los recursos humanos - por encima del capital- son los verdaderos artífices de la prosperidad de la empresa, junto con la fidelidad y confianza de sus clientes.

"Recreativos Franco, S.A." invierte cantidades significativas en I+D, como fórmula para desarrollar los productos más avanzados e innovadores, y de la máxima calidad y garantía.

Products and Brands:

AWP machines: Santa Fe, Casino Real and Fauna Iberica. Slot machines: Worlds of Excitement, Lucky Sky, Rio Carnival, Royal Diamond, Horses Shoes & 7, Siwah, Magic Dream, Luxury Fruits, Grana y Oro, Noah's Ark, Game Mania, Viva las Vegas, Banner Jackpots, Mauna Loa, Africa, Red Roses. Vending machines: Palomixtas.

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

1975 was the starting year for Recreativos Franco, S.A., a company which, in all this time, has become head of the so-called Grupo Franco, holding more than two hundred societies world-wide, wich are mainly devoted to making and exploiting gambling machines. The firm also deals with other activity segments such as finances, real estate, and faming. The working scheme of Grupo Franco is well aware of the latest corporative management world trends. We acknowledge the fact that human resources (over capital) are the true source of a company success, along with the customers confidence and trustfulness. Recreativos Franco, S.A. invests significant amounts of money in R&D, as a formula to developed the most advanced and innovative products having a maximum of quality and guarantee.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Presidentes/Presidents:	Joaquín y Jesús Franco Muñoz
Dtor. General Administrativo/General Managing Director:	Rafael Cañizares Fondo
Dtor. General Técnico/General Technical Director:	Luis Arcones Fernández
Dtor. Económico-Financiero/Economic-Technical Director:	José Antonio Rodríguez Rodríguez
Dtor. de U.N. Explotación/Exploitation NU Director:	Isidro Fernández Escobedo
Dtor. de U.N. Comercial/Commercial NU Director:	Angel Vadiño Fernández
Dtor. de U.N. Internacional/International NU Director:	Luís Miguel Cabeza de Vaca
Director Control de Gestión/Management Control Director:	Julio Pérez Huete
Director RR.HH. y As. Jurídica/H.RR. and Legal Consultancy Management:	Miguel Angel González Navamuel
Dtor. Secretario Presidencia-Dirección General	
President Secretariat Director-General Management:	Jesús García de Marina Cruz
Dtora. Laboratorio Software/Software Area Laboratory Manager:	María José Gallardo Herreros
Dtor. Laboratorio Hardware/Hardware Area Laboratory Manager:	Angel López Almodóvar
Dtor. Fabricación/Manufacturing Manager:	Jesús Barandiaran Maza
Dtor. Prototipos/Prototypes Director:	Rafael Guerrero García
Dtor. Compras/Chief Buyer:	Pedro Luís García Fernández
Dtor. Internacional Casinos/Casinos International Director:	Georg Steiner
Dtor. Relaciones Públicas, Prensa y Publicidad/ Public Relations, Press and Advertising Director:	Angel Lafuente Zorrilla



TENEMOS
MONTAÑAS DE INFORMACION
PARA TI



Conoce alguna revista que:

Se edite de forma periódica **todos los meses**, garantizando la fecha de salida en la cabecera.

Incluya un **sumario en diferentes idiomas** (inglés, alemán, francés e italiano) y realice números especiales en inglés y castellano.

Tenga más de **doce años** de experiencia y de publicación ininterrumpida en el Sector del Recreativo.

Informe, con reportajes y entrevistas, del estado de la cuestión del Juego en las **Comunidades Autónomas**.

Publique, en exclusiva y con cada número, los principales **borradores y normas** que reglamentan al Automático en las diferentes Autonomías.

Edite más de **5.500 ejemplares** mensuales que se reparten entre fabricantes, operadores, comerciales y responsables políticos de España, incluyendo cerca de 1.000 copias destinadas al mercado internacional.

Esté presente en todos y cada uno de los eventos que interesan al Sector del Juego, para poder ofrecer posteriormente la **información de primera mano** y sin intermediarios.

Sirva de **foro publicitario** para todas y cada una de las principales Empresas españolas.

¿La conoce? Pues aproveche ahora y suscríbase, a un precio excepcional, a la mejor Revista de Juego.



CONTRATO DE SUSCRIPCION

Nombre o razón social
Domicilio
Población Provincia
Teléfono Fax
C.I.F.

Deseo suscribirme a la Revista TEMAS RECREATIVOS Y DE AZAR durante AÑO/S.
(La presente suscripción incluye todos los números normales y EXTRAORDINARIOS). Número de suscripciones que se desea contratar:

Precio total: pesetas (11.571 Pesetas, 16% IVA incluido, x Nº de Suscripciones x Años)

Forma de Pago: ☐ Contarreembolso ☐ Talón nominativo a nombre de GRUPO INTERAZAR

Firma: Fecha:

....., dede 199.....

Enviar a: GRUPO INTERAZAR. c/ Sta. Engracia, 113. 4º Dcha. 28010 MADRID

Tel.: (91) 445 37 02 - Fax: (91) 594 30 05



INTERAZAR



RTVOS. HERMANOS BLANCO, S.L.

Escritor Gregorio Alfaro, 2 - 4.
14014 CORDOBA

TEL.: (957) 26 33 98
FAX: (957) 25 30 15

Productos y marcas:

Máquinas rtvas. tipo "A" y "B", futbolines, dianas, billares, expendedoras e infantiles, repuesto y reparación. Rtvos. Franco, S.A., Covielsa, Sega, Cirsá - Unidesa, Rtos. Presas, Delgado, Spinball S.A.L., Arfyc.

Products and Brands:

Only Amusement and AWP machines, football pools, dartboards, billiards, children and selling machines, as well as spares and after-sales services. R. Franco, S.A., Covielsa, Sega, Cirsá-Unidesa, R. Presas, Delgado, Spinball, S.A.L., Arfyc.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente/Manager: **José Blanco Peña**
Gerente/Manager: **F. A. Blanco Peña**

NOTAS:

NOTES:



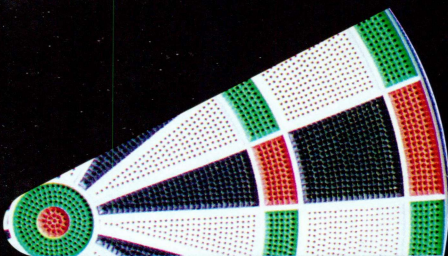
TEL.: (91) 729 34 80
FAX: (91) 358 24 72

Twenty years marketing watchmaking products.

Jacob Benzaquen Belilty

NOTES:

La diana más versátil



- ♦ DISPONIBLE CON CONJUNTO RECEPTOR DE DARDOS AMERICANOS "GRANDE" (OPCIONAL).
- ♦ AVAILABLE WITH THE AMERICAN DARTS RECEPTOR KIT "BIG KIT" (OPTIONAL).
- ♦ DISPONÍVEL COM CONJUNTO DE DARDOS AMERICANO "GRANDE" (OPCIONAL).

MEDIDAS DIANA DE PARED: 135 X 70 X 36 cms.
MEDIDAS PEANA: 163 X 70 X 45 cms.

- ♦ INCORPORA LAS ÚLTIMAS MODALIDADES DE JUEGO.
- ♦ SELECTOR ELECTRÓNICO.
- ♦ MEDIDAS REDUCIDAS Y FÁCIL MANTAJE.
- ♦ PRECIO DE PARTIDA Y RONDAS DE JUEGO REGULABLES.
- ♦ MODELO ESPECÍFICO PARA COLGAR EN LA PARED.
- ♦ SOPORTE PEANA METÁLICO (OPCIONAL).
- ♦ DIFERENTES MODELOS DE CONJUNTO RECEPTOR DE DARDOS (OPCIONAL).



MEASURES OF THE WALL DARTS: 135 X 70 X 36 cms.
MEASURES OF THE SUPPORT: 163 X 70 X 45 cms.

- ♦ INCORPORATES THE LATEST WAYS OF PLAYING.
- ♦ ELECTRONIC COIN COUNTER.
- ♦ REDUCED MEASURES AND EASY ASSEMBLING.
- ♦ REGULATED GAMES PRIZE AND GAME ROUNDS.
- ♦ SPECIFIC MODEL TO HANG ON THE WALL.
- ♦ METALLIC SUPPORT (OPTIONAL).
- ♦ DIFFERENT MODELS OF THE DARTS RECEPTOR KIT (OPTIONAL).

MEDIDAS DO MODELO DE PAREDE: 135 X 70 X 36 cms.
MEDIDAS DO PEDESTAL: 163 X 70 X 45 cms.

- ♦ INCORPORA AS ÚLTIMAS MODALIDADES DE JOGOS.
- ♦ FICHEIRO ELECTRÓNICO.
- ♦ MEDIDAS REDUZIDAS E DE FÁCIL MONTAGEM.
- ♦ PREÇO DA PARTIDA E NÚMERO DE "ROUNDS" PROGRAMÁVEIS.
- ♦ MODELO ESPECÍFICO PARA PENDURAR NA PAREDE.
- ♦ PEDESTAL METÁLICO (OPCIONAL).
- ♦ ALVO DE DIFERENTES MODELOS (OPCIONAL).

SPAIN
TELÉFONO : +34 (9) 86 - 78 12 64
FAX: +34 (9) 86 - 78 19 63

RECREATIVOS
PRESAS S.L.





INTERAZAR



RECREATIVOS PRESAS, S.L.

Bergazos, 36.
36512 Lalin - PONTEVEDRA

TEL.: (986) 78 12 64
FAX: (986) 78 19 63

Productos y marcas:

20 modelos de Futbolines, 4 modelos de Billares, 3 modelos de Mesas de Aire, Dianas de colgar de 4 y 8 jugadores, Dianas mod. Queen Darts de 8 jugadores, 5 modelos de Expendedoras (Grúas), 1 modelo Expendedora "Lucky Wheel"

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor.

Características de la empresa:

Fabricante de máquinas recreativas y deportivas, con más de 11 años de experiencia en mercados nacionales e internacionales. Tenemos una línea de producto que abarca más de 30 modelos de máquinas diseñadas y fabricadas por nuestra firma.

Products and Brands:

20 models of football pools, 4 models of pools, 3 models of air tables, Hanging dartboards for 4 and 8 players, Queen Darts dartboards for 8 players, 5 models of redemption, 1 model Lucky Wheel vending machine.

Activity Sector:

Manufacturer, distributor.

Company Features:

Sportif and amusement machine makers, with a experience of more than 11 years in national and international markets, we have a product range housing more than 30 models of machines, designed and made by our firm.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. General/Chief Manager: **José Presas Zobra**
Dtor. Comercial/Sales Manager: **José Manuel Delgado**
Dtor. Exportación/Export Manager: **Marina Presas F.**
Dtor. Logístico/Logistic Manager: **Emilio Ortiz M.**
Dtor. Financiero/Account Manager: **Manuel Taboada E.**
Dtor. Fabricación/Making Chief: **Antonio Fernández E.**
Dtor. Desarrollo y Control de Calidad/
Development and Quality Control Chief: **José Manuel Vázquez S.**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



SECTOR DEL JUEGO

Avda. Maestro Rodrigo, 28, 1º, 1º
46015 VALENCIA

TEL.: (96) 346 13 77
FAX: (96) 346 13 77

Sector actividad:

Otros.

Activity Sector:

Other.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Editor/Publisher:	Juan Ferrer Alpera
Redactora-Jefe/Editor:	Aránzazu García Ruiz
Secretario General/General Secretary:	Begoña Heras San Juan
Información/Information:	Vicente Ferrer Molina
Redactor Gráfico/Photograph Department:	Daniel Batlles Cervera
Suscripciones/Subscription:	Ana López Valles

NOTAS:

NOTES:



SENTE, S.A.

Avda. Valladolid, 63-65
28008 MADRID

TEL.: (91) 541 71 12
FAX: (91) 541 91 38

Productos y marcas:

Máquinas de tipo "B" de Stella International, pin-ball de Sega "Twister" e "Independence Day", mesas de aire "Taifun" de Nova, galerías de tiro "Super 63", bolera "New Super Bowling".

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor, importador.

Products and Brands:

AWP machines by Stella International, Pinballs by Sega: Twister and Independence Day; Air Tables: Taifun by Nova; Shooting galleries Super 63; Bowling: New Super Bowling.

Activity Sector:

Manufacturer, distributor, importer.

STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF

Félix Hernán
Carmen Alemán
Luisa Señas

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



SERVICIO DE MAQUINAS RECREATIVAS 2000, S.L.

San Andrés, 25.
28004 MADRID

TEL.: (91) 593 89 66 - 72
FAX: (91) 593 87 39

Productos y marcas:

Unidesa, Franco, Europea, Segasa, Vifico, Imcobi, Sleic, Meyre, Mac, Slot, Cic Play, Cocamatic, Spinball, Falgas, etc.

Sector actividad:

Distribuidor, otros.

Características de la empresa:

Distribución y venta de máquinas tipo "A" y "B", servicio post-venta de todos los fabricantes. Asesoramiento documental.

Products and Brands:

Unidesa, Franco, Europea, Segasa, Vifico, Imcobi, Sleic, Meyre, Mac, Slot, Cic Play, Cocamatic, Spinball, Falgas, etc.

Activity Sector:

Distributor, other.

Company Features:

Distribution and selling of only amusement and AWP machines; after-sales service for all brands. Documentary con.

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

Director Técnico/Technical Manager:
Dpto. Repuestos/Spare Parts Department:
Administración/Management:
Documentación/Documentation:

**Alberto Burgaleta Díez
Miguel Angel Burgaleta Martin
Elena Hernández Excolano
Angelines García López**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



SERVIMAC SUR, S.L.

R. Menendez Pidal, 6. Bajo.
11100 San Fernando (CADIZ)

TEL.: (956) 59 18 70
FAX: (956) 59 18 70
TELS.MOVILES: 909 50 80 99 - 908 85 76 93

Productos y marcas:

SERVIMAC SUR, S.L. cuenta con dos divisiones, la de comercialización de todo tipo de máquinas recreativas expendedoras y placas de video - juegos, así como la de reparación de máquinas recreativas, placas de video - juegos y repuestos para las mismas.

Products and Brands:

Servimac Sur, S.L. consists of two branches: commercial, which is into selling all amusement and other coin operated machines, as well as videogame boards; and after-sales, in charge of repairing these machines and videogame boards, offering spare parts too.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dirección Comercial/*Sales Management:*
Dirección Técnica /*Technical Management:*
Jefe Serv. Técnico/*After-sales Manager:*

Manuel Betanzos Valencia
Boni Aparicio Casado
Manuel Rey Sanchez

NOTAS:

NOTES:



SERVITRONIC ANDALUCIA, S.L.

Pol. Ind. Aeropuerto Sector A-2 Calle C Nave 4
41020 Sevilla.

TEL.: (95) 425 85 75
FAX: (95) 425 69 41

Productos y marcas:

Tipo "A" y "B". Deportivas. Accesorios de todas las marcas: Unidesa, Europea, Amusetec, Recreativos Franco, Covielsa, SegaSonic, Spinball, Sleic, Billares Sam, Import-Export L'Arrel, Recreativos Presas, Datamat, etc.

Sector actividad:

Distribuidor.

Características de la empresa:

Servitronic Andalucía, S.L. inicia su actividad el 1 de junio de 1993 y está compuesta por un equipo de 14 personas. Somos una empresa con vocación de servicio al operador andaluz. En nuestras instalaciones podrá encontrar la gama más amplia de máquinas recreativas del mercado, un servicio técnico rápido y eficaz y, si lo precisa, nuestro departamento comercial les informará del comportamiento de los distintos modelos y les aconsejará la opción de producto más adecuada a sus necesidades.

Products and Brands:

Only amusement and AWP machines, Sportif machines, accesories for all brands: Unidesa, Europea, Amusetec, Recreativos Franco, Covielsa, Segasonic, Spinball, Sleic, Billares Sam, Import-Export L'Arrel, Deportin, Recreativos Presas, Datamat, etc.

Activity Sector:

Distributor.

Company Features:

Servitronic Andalucía, S.L. began working in June 1, 1993, and con 14 person team. We are a company with the aim of serving Andalousian operators. The widest range of amusement machines can be found in our company. Our commercial department will inform you of each model performance, advising you on the product option which will meet your needs.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente/Manager:	Andrés A. Soto Acuña
Jefe Administración/Managemet Chief:	Ricardo Pérez Albiol
Administración/Management:	Antonio Moreira Zambrano
	Regina Cruz Narváez
	Inmaculada Santacruz Reyes
Dtor. Comercial/Commercial Manager:	Manuel Soto Acuña
Comerciales/Sales Representatives:	José A. Fernández Vivancos
	José A. Sánchez Chacón
Jefe SAT/S.A.T. Chief:	Manuel Vaca Cruz
Almacén/Storage:	José Goncer Rojas
SAT:	Luis Herrera Barrera
	Salvador Soto Acuña
Responsable SPV:	Alfredo Rodríguez Arteaga

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



SLEIC-PETACO

Avda. Valdelaparra, 3. Pol. Ind. Alcobendas
28100 MADRID

TEL.: (91) 661 97 96

FAX: (91) 661 69 74

Productos y marcas:

Bingo electrónico "BELLE EPOQUE"
Pin-ball "DONA ELVIRA II"
Diana electrónica "ALLIGATOR"
Pin-ball "IO MOON"
Pin-ball "BIKE RACE"

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

SLEIC-PETACO, es una empresa que lleva a cabo el desarrollo y diseño de sus productos íntegramente en sus instalaciones. Dispone de un amplio laboratorio I+D, en un continuo avance tecnológico, lo que permite el lanzamiento al mercado de sus productos, con la tecnología más avanzada.

Products and Brands:

Electronic Bingo "BELLE EPOQUE"
Pin-ball "DONA ELVIRA II"
Electronic Darts "ALLIGATOR"
Pin-ball "IO MOON"
Pin-ball "BIKE RACE"

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

Sleic-Petaco has been developing and making its products in its own company site for a long time. The firm has a wide R + D laboratory, with an ongoing development which allows making the most technological advanced products.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Director-Gerente/Chief Manager:	Santos Aranda González
Jefe de Laboratorio/Lab Chief:	Luis Gosalbez Carrasco
Jefe de Compras/Chief Buyer:	Jose Manuel Vázquez García
Dpto. Comercial y Administración/Sales and Administration Manager:	Marisol Ruiz Troitiño

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



SEGA, S.A. - SONIC

Ctra. de Toledo, Km. 22,900
28980 Parla - MADRID

TEL.: (91) 699 04 43
FAX: (91) 699 80 55

Productos y marcas:

Double Diamond, Diamond King, Metrópolis, Mini Metrópolis, Mini Diamond, Circus Circus.

Sector actividad:

Fabricante.

Products and Brands:

Double Diamond, Diamond King, Metrópolis, Mini Metrópolis, Mini Diamond, Circus Circus.

Activity Sector:

Manufacturer.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. General/ <i>Chief Manager:</i>	Eduardo Morales Hermo
Dtor. Gerente/ <i>Manager:</i>	Pedro Outerelo García-Durán
Dtor. Comercial/ <i>Sales Manager:</i>	José Luis Morales Ruiz
Dtor. Producto/ <i>Product Manager:</i>	Ron A. Watts
Dtor. Financiero/ <i>Controller/Account Manager:</i>	José Luis Martínez Betrián
Dtor. Recursos Humanos/ <i>Human Resources Manager:</i>	Jesús Galiana Ortega
Dtor. Desarrollo Hardware/ <i>Hardware Development Manager:</i>	Federico Baldó López
Dtor. Desarrollo Software/ <i>Software Development Manager:</i>	Pedro Martínez Andrés
Dtor. Diseño/ <i>Design Manager:</i>	Miguel Angel Echavarren Aramendia
Jefe de Fabricación/ <i>Making Chief:</i>	Alfredo Triviño Rosouno

NOTAS:

NOTES:

iii Un Diamante en bruto...



iii La Máquina!!!

Siempre en Vanguardia:



INTERAZAR



SPINBALL, S.A.L.

Gavilán, 22. Pol. Ind. Matagallegos.
28945 Fuenlabrada. MADRID.

TEL.: (91) 642 02 49 - 642 03 51
FAX: (91) 642 03 45

Productos y marcas:

Pinball: Verne's World.
Expendedora: Gun Shot.

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

Empresa creada en 1994, con personal altamente cualificado, con más de 18 años de experiencia en la fabricación de máquinas de pin-ball, máquinas tipo "B" y vídeos. Productos desarrollados íntegramente en España, tanto electrónica como mecánicamente.

Products and Brands:

Pinball: Verne's World.
Vending Machine: Gun Shot.

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

Spinball was founded in 1994 with highly qualified personnel an more than 18 years of experience in pinballs, AWP's and video machines making. Our products are completely developed in Spain, both their electronic and mechanic components.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente/Manager: **Gonzalos Arjona**
Director Técnico/Technical Director: **Javier Vila**
Jefe de Ventas/Sales Manager: **Antonio Ortiz**
Jefe de Compras/Chief Buyer: **Miguel Angel García**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



STARPOINT ELECTRICS LTD.

188 Garth Road. Morden. Surrey.
SM4 4NH - ENGLAND

TEL.: +44 181 330 6144
FAX: +44 181 330 1987

Productos y marcas:

**Mecanismos de rodillo, botones pulsadores, y aparatos
de juego marca STARPOINT.**

Sector actividad:

Fabricante.

Products and Brands:

***Reel Mechanisms, Pushbuttons, Games Devices.
STARPOINT.***

Activity Sector:

Manufacturer

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

Dtor. Marketing/*Marketing Director:* **M. A. Innes**
Director Gerente/*Managing Director:* **B. A. Marchini**

NOTAS:

NOTES:

Profesionales al servicio del ocio
-Viaje al planeta Sonic-



SONIC AMUSEMENTS, S.L.

TaitoTM

namco[®]

ATARI
GAMES

SEGA[®]

KONAMI[®]

CAPCOM[®]

JALECOTM



DYNAMO

Harry Levy

SONIC Amusements, S.L.
calle Espronceda, 38
Telf. 91-442 60 88 Fax 91-399 37 25
28003 MADRID (España)



INTERAZAR



SONIC AMUSEMENTS, S.L.

Espronceda, 38.
28003 MADRID

TEL.: (91) 442 60 88
FAX: (91) 399 37 25

Productos y marcas:

-NAMCO EUROPE LIMITED (Time Crisis, Tokio Wars, Alpine, Surfer, Prop Cycle). -KONAMI EUROPE (Jet Wave, Winding Heat). -RIMINI GAMES, S.R.L. (XS 52"). DINAMO (Hot Flash). -SONIC MEGATWIN

Sector actividad:

Fabricante, distribuidor, importador.

Products and Brands:

-NAMCO EUROPE LIMITED (Time Crisis, Tokio Wars, Alpine, Surfer, Prop Cycle). -KONAMI EUROPE (Jet Wave, Winding Heat). -RIMINI GAMES, S.R.L. (XS 52"). DINAMO (Hot Flash). -SONIC MEGATWIN

Activity Sector:

Manufacturer, distributor, importer.

STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF

Dtor. Gerente & Marketing/Marketing & Management Director.
Dtor. Ventas/Sales Manager.

Eddie Morales Rilo
Isaac Bermejo Vicente

NOTAS:
NOTES:



INTERAZAR



TECNICA AUTOMATICA, S.A. TECNAUSA

Pol. Ind. Carrús. Calle Valverde del Camino, 24
03291 Elche. ALICANTE

TEL.: (96) 666 07 07
FAX: (91) 543 61 58

Productos y marcas:

Máquinas automáticas de cambio en todas sus modalidades, máquinas expendedoras de fichas, máquinas expendedoras de tarjetas telefónicas, equipos electrónicos para la gestión docente, sistemas de control de apertura y cierre para cancelas de bancos, desarrollos electrónicos, fabricación de máquinas recreativas (videojuegos, pin-ball).

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

Tecnausa cuenta con una amplia experiencia y vinculación en el sector del recreativo, encuadrada en el segmento de maquinaria auxiliar para el recreativo. La contrastada capacidad de la firma alicantina merece destacarse nuevamente.

Products and Brands:

Automatic exchange machines of all kinds. Token selling machines. Phone cards selling machines. Electronic equipment for teacher management. Open and closing control system for bank doors. Electronic developments. Manufacture of amusement machines: Videogames, pinballs.

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

Tecnausa has a wide experience in, and bonding to, the amusement sector. It is into the sector of auxiliary amusement machinery. The checked out quality of this Alicante company is worth to be ramarked once and again.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente/Manager: **José Fernando Giner Castillo**
Ventas/Sales: **Antonio Cáceres Lucas**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



TEMAS RECREATIVOS Y DE AZAR

Santa Engracia, 113, 4ºDcha
28010 MADRID

TEL.: (91) 445 37 02
FAX: (91) 594 30 05

Sector actividad:

Otros.

Activity Sector:

Other.

STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF

Editor/Publisher:	Juan Manuel Ortega
Dtor. Gral./Gen. Man.:	Antonio Inglés
Director/Editor:	Oscar Menéndez
Dtora. Comercial/Com. Man.:	Blanca Plaza Labrador
Fotógrafos/Photographies:	Luis Plaza, Pablo Plaza

NOTAS:

NOTES:

Máquina

TOTAL

Super Slots



UNIDESA®



UNIVERSAL DE DESARROLLOS ELECTRONICOS S.A.
Ctra. de Castellar, 298, 08226 TERRASSA Barcelona Spain
Tel 93/739 67 00* Fax 93/739 67 05



UNIDESA (Universal de Desarrollos Electrónicos, S.A.)

Ctra. Castellar, 298
08226 Terrassa. BARCELONA

TEL.: (93) 739 67 00
FAX: (93) 739 67 05

Productos y marcas:

Máquinas "B": Cirsa Super Slots, Cirsa Super Bingo, Cirsa Mini Cherry. AWP line: Home Run (U.K.), Mini Bravo (Italia), Mini Gold (Chequia), Casino (Noruega), Ace Poker (Eslovaquia). Máquinas "C": Máquinas de azar para casinos de juego "Serie 300", Sistema de Tarjeta Gemplus y productos Mikohn, máquina de carreras de caballos Sega "Royal Ascot".

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

Unidesa, Universal de Desarrollos Electrónicos S.A., compañía perteneciente al Grupo Cirsa, está dedicada básicamente al desarrollo y fabricación de equipos con destino al Sector recreativo. Su actividad abarca todo el proceso de investigación y diseño de nuevos modelos "B" y "C", su correspondiente adecuación a los distintos mercados nacionales e internacionales y su comercialización.

Products and Brands:

AWP machines: Cirsa Super Slots, Cirsa Super Bingo, Cirsa Mini Cherry. AWP line: Home Run (U.K.), Mini Bravo (Italy), Mini Gold (Chek Republic), Casino (Norway), Ace Poker (Slovak Republic). Slot machines: Gaming machines for Casinos, 300 series. Gemplus card systems, and Mikohn products. Horse Race machine Sega: Royal Ascot.

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

Unidesa, Universal de Desarrollos Electrónicos, S.A. is a company belonging to Grupo Cirsa which is basically into the development and making of equipment for the amusement sector. Its activity range houses the whole process of research and design of new AWP and Slot machines models, as well as their adequation to different national and international markets and their marketing.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Consejero Delegado/Chief Executive:	Eduardo Antoja
Gerente/Manager:	Carlos Franquesa
Director Comercial/Commercial Manager:	Fernando Blanco
Director Ventas a Casinos/Casino Sales Manager:	Sebastián Salat
Director de Marketing/Marketing Manager:	Antonio Romero

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



TOP-CODEX, S.L.

Bispo, s/n. CC Puzzle, L-19.
28670 Villaviciosa de Odón. MADRID.

TEL.: (91) 616 16 13

FAX: (91) 616 12 56

Productos y marcas:

Máquina expendedora de regalo.
Máquina expendedora de chicle americano.
Producto para bola 100mm.
Importación de chicle Concord.

Sector actividad:

Fabricante, Distribuidor, Importador.

Características de la empresa:

Creada en 1994 con objeto de fabricar máquinas expendedoras de varios modelos: bola de 100 mm., chicle americano, pink, etc..., con un esmerado servicio post-venta para abastecer de productos a todo tipo de expendedoras.

Products and Brands:

*Gift vending machines.
American chewing gum vending machines.
Products for 100 mm. balls, and import of Canadian Concord chewing gum.*

Activity Sector:

Manufacturer, Distributor, Importer.

Company Features:

Founded in 1994 with the aim of making diverse vending machines, we distribute 100 mm. balls, American Chewing gum, pink, etc. as well as providing a fine after-sales service in order to supply products for any kind of vending machines.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente/Manager: **Francisco Aznar**
Comercial/vendor: **Carlos Moyano Aranda**
Comercial/Vendor: **Angel Perez Gallego**
Tecnicos/Technicians: **José A. Gallego**
Jesús Román González

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



TOP GIFT'S y WORLD COLECTION

Plaza V Centenario, 2.
47008 VALLADOLID

TEL.: (983) 22 55 94
FAX: (983) 22 57 21

Sector actividad:

Importador.

Activity Sector:

Importer.

**STAFF DIRECTIVO
MANAGERIAL STAFF**

Director/Manager: **Manuel Rodríguez de la Iglesia**

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



TUIPLAY, S.L.

Alfonso Gómez, 35
28037 MADRID

TEL.: (91) 327 45 45
FAX: (91) 754 31 79

Productos y marcas:

Máquinas "A": nuevas y segunda mano. Máquinas "B": Santa Fe (Franco), Metrópolis-Double Diamond (Sega), Polaris (Europea), Super Slots (Unidesa). Infantiles, futbolines, billares, etc.

Sector actividad:

Distribuidor.

Características de la empresa:

Comercial de todo tipo de máquinas recreativas, nuevas y usadas.

Novedad: Subastas todos los jueves últimos de mes de máquinas recreativas.

Products and Brands:

Only amusement machines, both new and second-hand ones. AWPmachines: Santa Fe (Franco); Metropolis, Double Diamond (Sega); Polaris (Europea); Super Slots (Unidesa). Children machines, Pools, Football pool, etc.

Activity Sector:

Distributor.

Company Features:

Selling all kind of amusement machines, both new and second-hand ones.

New: Every last month's Thursday, auction of amusement machines.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente/Manager: Carmen Jiménez
Directora Comercial/Sales Manager: Charo de Larrinaga

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



VALENTIN RAMOS GOLDRING, S.L.

El Real, s/n.
21840 Niebla - HUELVA

TEL.: (955) 36 32 06 - 36 21 71
FAX: (955) 36 33 39

Productos y marcas:

Relojes - Valentin Ramos.

Sector actividad:

Fabricante, importador.

Products and Brands:

Watches. Valentín Ramos.

Activity Sector:

Manufacturer, importer.

NOTAS:

NOTES:



VAPREL, S.A. (VALENCIANA DE PRODUCTOS ELECTRICOS)

c/ 32, nº 80. Pol. Ind. de Catarroja.
46470 Catarroja - VALENCIA

TEL.: (96) 126 10 11
FAX: (96) 126 10 11

Productos y marcas:

Mesa control y vitrina extractora - panel informativo - ordenador AB-300 - lector de bola automática - mini pantalla informativa - ordenador cajeros - mesa quicker - mesa juego con monitores S.V.G.A.

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

Empresa fundada en 1972, en 1997 celebraremos nuestro 25 aniversario. Veinticinco años al servicio de nuestros clientes y consolidados como la empresa nº 1 en instalaciones de salas de bingo en todo el mundo.

Products and Brands:

Control table and Vending Window. Information Pannel. AB-300 computer. Automatic ball reader. Mini informative screen. Cash computer. Quicker table. Game table with SVGA screen.

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

Founded in 1972, we will celebrate our 25 anniversary in 1997. Twenty five years serving our customers, we have become the top-ranked company world-wide in regards to Bingo Hall installations.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. General/General Manager:	Ramón Aznar Gil
Presidenta Consejo Admón./	
Board of Directors President:	María Amparo Gonzalez Dominguez
Gerente/Manager:	José Martinez Gonzalez
Dpto. Extranjero/Foreign Department:	Ramón M. Aznar Gonzalez
Dpto. Nacional/National Department:	Oscar Arjona Bon

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



VID DISTRIBUCIONES, S.L.

Argentea, 36.
29010 MALAGA

TEL.: (95) 228 53 12 - 16
FAX: (95) 228 53 33

Productos y marcas:

Todo tipo de placas de vídeo juego y Neo Geo. Todas marcas de máquinas tipo "A" y "B". Futbolines, dianas, máquinas de cambio, expendedoras, pinball y toda clase de repuestos.

Sector actividad:

Distribuidor.

Características de la empresa:

La empresa se inició hace 5 años especializándose en placas de vídeo juegos. Poco a poco nos hemos ido introduciendo en todo tipo de máquinas, ampliando nuestro mercado. En la actualidad estamos creando un almacén de repuestos, con el fin de ofrecer a nuestros clientes un total servicio dentro de este Sector.

Products and Brands:

All kind of videogame and Neo-Geo boards. All brands of only amusement and AWP machines. Football pools, dartboards, special machines, children machines, pools, change machines, vending machines, pinballs and all kind of spare parts.

Activity Sector:

Distributor.

Company Features:

The company was founded five years ago, specializing itself in videogame boards. Step by step, we went into all kind of machines, widening our market. At present we are building a spare parts store, with the aim of giving our customers a complete service in this sector.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente/Chief Manager:	Isabel Rodríguez Soto
Dpto. Administración/Management:	Maria del Puy Moro Luis
Dpto. Técnico/TechnicalDepartment:	Fabián Vergara Demo
Dpto. Comercial/Sales department:	Marcelo Vergara Demo

NOTAS:

NOTES:



INTERAZAR



VIFICO, S.A.

Ctra. de Guadalmar, 3, 4, 8 y 9.
29004 MALAGA

TEL.: (95) 223 88 27 - 29
FAX: (95) 223 74 19

Productos y marcas:

Máquinas tipo "B" modelos Super Black Jack y Golden Goal reciclada de Barcrest, Dianas Scorpion 9000 y Scorpion Power Dart (8 jugadores) de Merit Industries, Grúas magnéticas "Watch Box" de N.V. Elaut y Pinball "Barb Wire" de Gottlieb.

Sector actividad:

Distribuidor, importador.

Características de la empresa:

Empresa dedicada a la importación y venta de máquinas recreativas de tipo "B" de Barcrest del Grupo Bass, pinball americanos de Gottlieb, bingos belgas de Sirmo Games, máquinas electrónicas de dardos de Merit Industries, grúas magnéticas, etc.

Products and Brands:

AWP machines: models Super Black Jack and Golden Goal (recycled), by Barcrest. Dartboards: Scorpion 9000 and Scorpion Power Dart (8 players) by Merit Industries. Magnetic crane Watch Box by N.V. Klaut and Pinball Barb Wire by Gottlieb.

Activity Sector:

Distributor, importer.

Company Features:

Our company is into importing and marketing AWP machines by Barcrest (Bass Group), American Pinballs by Gottlieb, Belgian Bingos by Sirmo Games; electronic dartboards by Merit Industries, magnetic cranes, etc.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Presidente/President:	Tomás Cardenas Blasco
Consejero Delegado/Chief Executive:	Victor L. Bosquin
Dtor. Financiero/Account Manager:	Eduardo Hidalgo
Dtor. Técnico/Technical Manager:	Miguel Hinojosa
Jefe Ventas/Chief Buyer:	Cruz Pascual
Jefe Marketing/Marketing Chief:	Juan Gálvez

NOTAS:

NOTES:

Super BLACKJACK

WEGO JUEGAN



FACIL DE JUGAR:
Descubra en nuestra
máquina una gran
variedad de juegos.



Sin entrar en el panel
frontal, multiplique sus
ganancias
hasta por 12.
Apueste con
el juego de rodillos.



¡Pruebe nuestro
juego de ases
que le permitirá ganar
en los rodillos, incluso
sin hacer línea!.



Nuestros juegos de
**BLACKJACK SON
INCOMPARABLES.**
Posibilidad de duplicar
y ganar el Jackpot.



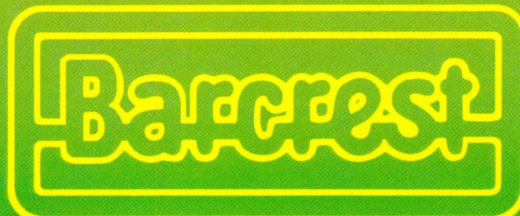
Con Super Blackjack
descubra y disfrute
de una gran variedad
de juegos.



DISTRIBUIDO POR:



CTRA. GUADALMAR 3, 4, 8 Y 9
29006 MALAGA • TF: 95 - 223 72 86 223 88 27/23.
FAX: 95 - 223 74 19



MARGARET STREET, ASHTON-U-LYNE
LANCASHIRE. OL700Q. TEL. 161-339 0212

© BARCREST. Many features are the subject of UK and overseas patents, granted and pending. Barcrest Ltd. reserves the right as part of its policy of continuous development to amend any part of this specification without notice.



WING-MATIC, S.L.

Calesas, 17.
28026 MADRID

TEL.: (91) 476 43 88
FAX: (91) 476 87 96

Productos y marcas:

Franco, Unidesa, Segasa, Europea, Vifico, Sleic, Cocamatic, Spinball, Falgas, ...

Sector actividad:

Distribuidor, otros.

Características de la empresa:

Distribuidora de máquinas "A" y "B". Servicio post-venta, repuestos y servicio técnico. Asesoramiento documental.

Products and Brands:

Franco, Unidesa, Segasa, Europea, Vifico, Sleic, Cocamatic, Spinball, Falgas, ...

Activity Sector:

Distributor, other.

Company Features:

Distributor of only amusement and AWP machines; after-sales service, technical services, documentation advisor.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Gerente/Manager:
Dtor. Repuestos y S.A.T./SAT and Spare Parts Manager:
Dpto. Comercial/Sales Manager:

Documentación/Documentation:

Jefe Servicio Técnico/After-sales Manager:

Elena López Gata
Eduardo López Gata
Manuel Torres Andres
Eva Morgado Asensio
Isabel Caña Mena
Rosario Avalos Montina
Victoriano Montalbán García

NOTAS:

NOTES:

**INTERAZAR**

WORLDENS, S.L.

Mariana de Pineda, 28.
03440 Ibi - ALICANTE

TEL.: (96) 555 06 44
FAX: (96) 655 04 83

Productos y marcas:

Nuestra marca de fabricación es: DENS. Fabricamos: Máquinas expendedoras para bolas y para frutos secos, bolas y botes para ambas máquinas (todo con sistema patentado y homologado), juguetes, bolas puzzle y artículos para el interior de las bolas y botes. Última Novedad: Máquina expendedora para bolas de 100 mm. "SUPERDENS". Lo último en calidad y diseño.

Sector actividad:

Fabricante.

Características de la empresa:

Nuestra empresa, lleva varios años fabricando productos del Sector de expendedoras, y aunque es relativamente joven, tiene mucha experiencia en otros sectores, la cual estamos aplicando a este Sector. Todos los artículos que fabricamos, los diseñamos en su momento, de manera que al mismo tiempo que fuesen atractivos por su línea, también fuesen muy prácticos para el operador. ¡siempre estamos innovando en productos!

Products and Brands:

Our trade mark is Dens. We make vending machines for balls and dry fruits; balls and cans for both machines (all of this with a patented, approved system), toys, puzzle balls, products to fill balls and cans. LATEST NOVELTY: Vending machine for 100 mm. ϕ balls "SUPERDENS", the best quality and design.

Activity Sector:

Manufacturer.

Company Features:

Our company has been making vending products for several years, and, though being relatively young, we have experience in other sectors and are applying this experience to this one. All products we make have been designed by us in such a way that makes them attractive and at the same time practical for exploiters. We are always researching for new products.

STAFF DIRECTIVO MANAGERIAL STAFF

Dtor. Gerente/Chief Manager:
Dtor. Técnico/Technical Manager:
Dpto. Comercial/Sales Department:

Jose Manuel Guillem Sanchez
Juan Manuel Guillem Bornay
Juanjo Sánchez Lozano

NOTAS:

NOTES:

SPANISH AMUSEMENT TRADE SHOW
INTERNACIONAL



INTERAZAR



1, 2 y 3
Octubre 1997
Madrid



Parque Ferial
Juan Carlos I
España



INTERAZAR



Facomare



INTERALIA

Secretaría de Organización: INTERALIA, S.A. c/ Diagonal, 474. 08006 BARCELONA - Tel.: (93) 416 14 66 - Fax: (93) 415 00 95

Fauna Ibérica



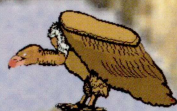
iii Una pequeña máquina. para un gran juego.....!!!



¡ NO BUSQUE MÁS,

ESTA ES

LA MINA !



Recreativos Franco, S.A.



(Este modelo ha sido creado y patentado íntegramente por los equipos de investigación, Diseño y Desarrollo de "Recreativos Franco, S. A." «R.F.» 96
La empresa fabricante se reserva el derecho de modificar cualquier característica técnica o elemento de esta máquina, sin previo aviso.